STE JAARGANG NO: 130 ZATERDAG 5 JUNI 1971

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: Norbert Hendrikse

UITGEVERDRUKKER: N.V. PAULUS DRUKKERIJ, WILLEMSTAD
KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27-29 TELEFOON: 24360

KLACHTEN NA 17 UUR: TEL.: 24361- GIRO: 440000

Terugwerkende kracht 1971-regeling en betaling stakingsdagen nog knelpunten

AKKOORD ANAAB-BC ZO GOED ALS ZEKER

ORANJESTAD – De spoedvergadering van de ANAAB Aruba, welke gisteravond in de Bolivariana werd gehouden, is nog niet tot een definitieve beslissing gekomen of maandag het werk zal worden hervat. Hedenmorgen om ... uur zou het bestuur nog een gesprek met het bestuurscollege hebben over twee knelpunten, namelijk betaling stakingsdagen en de vraag of concreet kan worden vastgelegd dat er bij de bezoldigingsregeling 1971 een terugwerkende kracht komt. Na deze bespreking met het bc zal het ANAAB-bestuur opnieuw een vergadering van de leden bijeen roepen, waarin beslist zal worden over de werkhervatting. Tijdens de gisteravond gehouden vergadering heerste er nogal wat verwarring omdat vele mensen door elkaar spraken.

Toen op een gegeven ogenblik het voor het bestuur niet duidelijk was of de vergadering voor of tegen het bestuur was, stelde ANAAB-voorzitter Arendsgaray hierover een vraag. Enige leden trachtten zonder daarbij rekening te houden met de risico's, de leden aan te sporen de actie vol te houden, waarop niet werd ingegaan.

Ruim driehonderd leden, waaronder ook enige landsambtenaren woonden de vergadering bij.

Gistermiddag werd het ANAAB-bestuur in de huishoudelijke vergadering van de eilandsraad ontvangen. Deze bespreking die nauwelijks een uur duurde, bracht weinig nieuws voor de raadsleden, omdat het ANAAB-bestuur er niet veel voor voelde in dit stadium aan de raad inlichtingen te verstrekken, aangezien met het bc weliswaar een akkoord was bereikt, doch afgesproken was dat er geen inlichtingen zouden worden verstrekt vóórdat de algemene ledenvergadering 's avonds was gehouden. Vermoedelijk was er bij de ANAAB vrees om nu reeds iets te vertellen omdat zoals bekend het ambtenarenkorps in de eilandsraad goed vertegenwoordigd is.

Schoonheidsfouten

In aansluiting op het Amigoe-bericht van gisteravond over de huishoudelijke vergadering van afgelopen donderdagmiddag deelde het eilandsraadslid Betico Croes de Amigoe mede, dat het niet geheel juist was dat de raad uiteenging met de indruk dat het bc juist had gehandeld bij de afkondiging van de bezoldigingsregeling 1968. Inderdaad, aldus de heer Croes, werden alle inlichtingen van het bc verkregen, doch volgens de heer Betico Croes kwam ook aan het licht dat het bc enige beleidsfouten had gemaakt, die schoonheidsfouten werden genoemd.

Van andere zijde verneemt de Amigoe dat de heer Croes vermoedelijk doelt op het feit dat bleek dat de voorzitter van het GO de leden van de commissie van GO wat te laat bijeen heeft geroepen, waardoor deze commissie pas op de hoogte was toen de afkondiging reeds was geschied. Inderdaad werd door de voorzitter van de huishoudelijke vergadering toen ook over een "schoonheidsfout" gesproken.

Ten aanzien van de nachtelijke besprekingen, die op verzoek van het ANAAB-bestuur plaatsvonden, werd gisteravond een algemene ledenvergadering gehouden, waarbij de leden op de hoogte werden gesteld. Het bestuur van de ANAAB stelde met nadruk dat een overeenstemming onder voorbehoud van goedkeuring door de leden was bereikt.

Bonusregeling

De ANAAB had het bc voorgesteld een aantal wijzigingen in de bezoldigingsschalen van één tot zeven aan te brengen. Het bc verklaarde hierop niet te kunnen ingaan maar zegde het ANAAB-bestuur toe binnen een week met een concept te komen, bevattende de hoofdschalen van de Bezoldigingsregeling 1971, zoals deze zal worden aangeboden. Daarbij zullen de besprekingen in het GO worden geopend, onder meer over de punten, die het bc tijdens de nachtelijke besprekingen met de bond niet kon overnemen.

Het bestuur van de ANAAB stelde voorts aan het college voor om de bonusregeling geheel te laten vervallen. Het bc stelde hierbij wel met nadruk dat deze bonusregeling, die zoveel kritiek ondervond, destijds op verzoek van het ANAAB-bestuur werd ingesteld.

Het bc verklaarde zich bereid om bij de invoering van de Bezoldigingsregeling 1971, dus per 1 juli aanstaande, deze bonusregeling te laten vervallen, zodat dus alleen over de maand juni de inloop van de bonusregeling geldig zal zijn. Ook werd tussen de ANAAB en het bestuurscollege gesproken over de ziekte- en stakingsdagen. Het bc verklaarde zich bereid de ziektedagen te vergeten doch kon uit principiële overwegingen geen toezeggingen doen om de stakingsdagen te betalen. Tenslotte drong het ANAAB-bestuur erop aan dat er tussen de bond en het college bij de komende besprekingen een goede sfeer dient te bestaan, hetgeen door het bc zonder aarzelen werd toegezegd. Ook werd overeengekomen dat geen represaille-maatregelen zullen worden genomen.

Nadat het ANAAB-bestuur gisteravond zijn leden op de hoogte had gesteld, waarbij het voor en tegen van de leden ondanks het vele gepraat wel naar voren kwam, werd om kwart voor twaalf de vergadering geschorst, waarna de ANAAB-voorzitter contact opnam met de voorzitter van het bc, gezaghebber Oscar Henriquez. Deze verklaarde namens het bc, dat men bereid was hedenmorgen om tien uur opnieuw met het ANAAB-bestuur bijeen te komen om de knelpunten te bespreken. Hierna zal het ANAAB-bestuur zijn leden opnieuw bijeen roepen en verslag uitbrengen over deze bespreking.

De verwachtingen zijn dat de ambtenaren, voorzover zij ziek waren of gestaakt hebben (ongeveer 35 procent) maandag hun werk zullen hervatten.

Actie tegen uitlevering Amerikaanse deserteur

AMSTERDAM – Twintig organisaties hebben een brief aangeboden aan de demissionaire regering-De Jong, waarin zij hun verontrusting uitspreken over de mogelijke uitlevering van de 23-jarige Amerikaanse deserteur Ralph Waver aan de Verenigde Staten, op grond van een "zeer discutabele interpretatie" van het NAVO-statusverdrag.

In de brief wordt er bij het kabinet op aangedrongen niet in te gaan op het verzoek van de Amerikaanse regering tot uitlevering, Waver onmiddellijk in vrijheid te stellen en hem alsnog de toegezegde verblijfsvergunning te verlenen. De ondertekenaars zijn: Algemeen Nederlands Jongerenverbond, Algemene Studentenvereniging Amsterdam, Algemene Studentenvereniging Drienerloo, Amnesty International, Arjos, Bond voor Dienstplichtigen, Bond voor vrijheidsrechten, CHJO, Federatie jongerenorganisaties van de PvdA, Groninger Studentenraad, staf hervormde jeugdraad, J'accuse, JOVD, KVP-jongeren, PPR-jongeren, Pacifistisch-socialistische partij, Release Nederland, Shalom, Studentenraad vrije universiteit en Partij van de Arbeid.

WILLEMSTAD. – *Vader en zoon Goossen en Roel Broersma die met dat een-motorig vliegtuigje waar zij voor staan een 35-urige vlucht hebben gemaakt vanuit Wichita (Kansas) naar Curacao. Zij kwamen zondag j.l. aan. Deze Cessna zal gebruikt worden voor demonstratievluchten boven Curacao terwijl er plannen bestaan om in de toekomst vluchten te maken waarbij reklamemateriaal wordt meegevoerd, o.m. met een reklamestrip die met een kabel aan het vliegtuig wordt vastgemaakt. Dit zou dan tegen betaling van tweehonderd gulden per uur kunnen geschieden. Toeristen kunnen rondvluchten maken boven het eiland voor tien dollars. Deze prijs zal voor landskinderen lager liggen. Dit vertelde de heer Bart Moulijn, secretaris van Aeroclub Curacao en tevens vertegenwoordiger van de fabriek die de Cessna-sportvliegtuigjes bouwt. Vader en zoon Broersma hebben ontzettend van de vlucht genoten. Zij vertrokken op 23 mei uit Wichita en hebben de vlucht verdeeld over vijf dagen waarbij dertien tussenlandingen werden gemaakt. Zij prezen de stabiliteit van het toestel. Roel Broersma heeft van de gelegenheid gebruik gemaakt om en passant zijn diploma voor het besturen van twee-motorige vliegtuigen in Amerika te behalen.*

KORAAL SPECHT – Onderschrift overbodig.

Luns gelukkig met NAVO-post

LISSABON – Minister Luns is bijzonder verheugd dat hij thans is benoemd in "de enige internationale functie die ik [illegible] ambieerd en die ik ooit zou aanvaarden", namelijk secretaris-generaal van de NAVO per 1 oktober. Reeds in 1960/61 was hij voor deze functie gepolst. Hij had toen laten weten liever nog enige jaren minister te blijven, maar dat Nederland over een uitstekende kandidaat beschikte in de persoon van mr D.U. Stikker (die drie jaar secretaris-generaal van de NAVO is geweest).

"Vorig jaar juni-juli kreeg ik de eerste aanwijzingen dat Manlio Brosio van plan was weg te gaan. In september-oktober werd duidelijk dat dit over korte tijd zou zijn", zo vertelde minister Luns Nederlandse journalisten in Lissabon. De vroegere Engelse minister van Defensie Denis Healey, die aanvankelijk ook zijn kandidatuur had gesteld als opvolger van Brosio, trok zich terug toen hij vernam dat ook minister Luns kandidaat was.

Minister Luns heeft dezelfde opvatting van zijn taak als secretaris-generaal als Manlio Brosio, maar Luns en Brosio zijn verschillende persoonlijkheden: "Brosio is meer een voorzichtige diplomaat, bij mij zijn na negentien jaar politieke activiteit de fijne kantjes er wat afgeschuurd".

Het bijzonder aantrekkelijke is dat de politieke vraagstukken waarvoor de NAVO zich gesteld ziet, steeds meer op de voorgrond treden, al blijft de militaire samenhang van het bondgenootschap van zeer groot belang.

Minister Luns heeft reeds op 18 juni zijn eerste gesprek met Brosio over de overdracht. Voordien gaat hij afscheidsbezoeken brengen aan Suriname en de Antillen, en zal hij in Luxemburg de ministerraad van de EEG bijwonen.

In Luxemburg zal waarschijnlijk niet een besluit worden genomen over de toetreding van Engeland tot de gemeenschappelijke markt, maar op 20 juni kan de toetreding in kannen en kruiken zijn.

De minister merkte op dat indien er op 11 augustus nog geen nieuw kabinet is, hij het zonder staatssecretaris zal moeten stellen, "maar ik kan het wel eventjes alleen". Staatssecretaris De Koster moet namelijk op die datum besluiten of hij Kamerlid wenst te blijven.

Zou op 1 oktober, de datum waarop minister Luns in Brussel in functie treedt, nog geen nieuwe regering zijn gevormd, dan zal premier De Jong als minister van Buitenlandse Zaken ad interim optreden.

Verontwaardigd

De minister toonde zich bijzonder verontwaardigd over de "onbehoorlijke en kennelijk door nieuw links geïnspireerde" verklaring van het bestuur van de Partij van de Arbeid over de NAVO-vergadering in Lissabon.

De PvdA weet zeer goed dat het besluit in Lissabon bijeen te komen unaniem is genomen, d.w.z. met de instemming van ook de Scandinavische landen, en dat niet een ander land bereid was de vergadering te organiseren.

Eveneens verontwaardigd was de minister over de actie van het Angola-comité, dat Afrikaanse regeringen en organisaties telegrammen hebben gezonden waarin hem reactionaire en fascistoide neigingen worden toegedicht.

Er is geen wapenembargo tegen Portugal, slechts een verzoek van de Verenigde Naties Portugal geen wapens te leveren die in de koloniën zouden kunnen worden gebruikt. Nederland houdt zich aan dit verzoek, en zelfs als een embargo zou zijn afgekondigd zouden de Fokker-vliegtuigen die Nederland Portugal heeft geleverd er niet onder vallen.

BC en ANAAB weer bijeen

ORANJESTAD. – Het bestuurscollege van Aruba is vanmorgen weer met het bestuur van de ANAAB in vergadering bijeengekomen om een uitweg te zoeken uit de huidige moeilijkheden. Men kwam bijeen in een suite van het Sheraton-hotel. Bij het ter perse gaan van deze editie was de vergadering nog niet afgelopen.

Winair-vliegtuig bij landing op Saba totaal vernield

WILLEMSTAD – Eerst nu wordt op Curacao vernomen, dat een Dornier-vliegtuig van de Windward Islands Airways (Winair) op maandag 17 mei een noodlanding heeft moeten maken op Saba, waarbij het toestel bijna totaal vernield werd. Er deden zich daarbij geen persoonlijke ongevallen voor. Aldus een bericht in het officiële Information bulletin Saba. Daarin wordt verder bericht, dat de heren Pauli, Van der Hoeven en Mans van de Luchtvaartdienst een bezoek aan Saba hebben gebracht om een onderzoek in te stellen naar de juiste toedracht van dit ongeval.

Welke weg ?

IN HET HUIDIGE WEEKEINDE worden door de drie grootste partijen van de Nederlandse Antillen: de Democratische Partij en de N.V.P.-U van Curaçao en de Arubaanse P.P.A. besprekingen gevoerd teneinde de mogelijkheden na te gaan om het kabinet-Beaujon – het is nog even wennen aan de nieuwe naam – eventueel uit te breiden. Deze besprekingen komen na een turbulente politieke periode, hoewel ditmaal niet zozeer naar buiten zichtbaar, waarin de omstreden premier-Isa uiteindelijk toch is heengegaan, waarin bleek dat vervroegde statenverkiezingen niet haalbaar zijn en waarin ten slotte duidelijk kwam vast te staan dat de afstand tussen de tot de oppositie gerekende partijen onderling nog te groot is om tot een hechte samenwerking te komen. Dit laatste kwam tot uiting bij de pogingen door de N.V.P.-U ondernomen om een Bestuurscollege te formeren voor het eilandgebied Curaçao. Tussen de N.V.P.-U en de M.A.S.A. – samen tien zetels in de eilandsraad – was hieromtrent een praktisch volledige overeenstemming, maar Frente Obrero, bekend als de eeuwige enfant terrible bij formaties en ook de M.A.N., konden niet worden overgehaald om op basis van 14–7 met uitsluiting van de D.P. Curaçao te gaan besturen. Frente Obrero verzette zich voornamelijk tegen een N.V.P.-U-meerderheid in het BC, daarbij geen rekening houdend met de politieke realiteit dat de N.V.P.-U in de raad kan bogen op zeven zetels tegenover slechts drie van Frente, drie van de M.A.S.A. en één van M.A.N.

De N.V.P.-U laat het initiatief nu aan anderen over en wanneer de D.P. woord houdt en een formatiepoging op eilandsniveau ondernemen, dan zou het weleens kunnen gebeuren dat het nieuwe BC in de eerste vergadering van dit college zonder meer uit de raad wordt gekozen, hetgeen de kleine partijen zeker niet ten goede zal komen. Voor het zover is, kan er echter nog heel wat gebeuren en in dit licht gezien is het overleg dat nu begint tussen de D.P. en de N.V.P.-U interessant. Wil de N.V.P.-U echter tot de huidige landsregering toetreden, dan zullen de partijen die deze regering steunen, nog wat concessies moeten gaan doen. De eis van de N.V.P.-U dat Isa moest aftreden als premier is weliswaar niet meer actueel nu de D.P.-partijleider zelf heeft besloten heen te gaan – hoewel het motief daarvan nog duister blijft – maar de N.V.P.-U heeft nog meer voorwaarden die moeten worden vervuld doordat een samenwerking op landsniveau kan worden geëffectueerd. De voornaamste hiervan is wel het „Korsow promé", met andere woorden een Curaçaos overwicht in de regering in tegenstelling tot de huidige Arubaanse meerderheid. Momenteel is de verhouding –

(Men leze verder op Pag. 3)

Noodmaatregelen voor dagbladen in Nederland

DEN HAAG – De commissie bedrijfsfonds voor de pers (commissie-Rooij) heeft vrijdag in een interim-rapport drie noodmaatregelen op zeer korte termijn aanbevolen als voorzieningen voor dagbladondernemingen. In de eerste maatregel wordt voorgesteld een eenmalige uitkering van tien miljoen gulden (Ned.) te verstrekken aan deze ondernemingen naar rato van het in 1970 geleden verlies op de exploitatie van dagbladuitgave(n).

Dit verlies wordt berekend na aftrek van de STER-uitkeringen en van de waarde van eventuele fiscale verliescompensaties met winsten uit overige activiteiten van dezelfde onderneming. Deze maatregel beoogt een gedeeltelijke compensatie te bieden voor het in dat jaar verleden vermogensverlies, dat de financiële weerstandskracht van deze ondernemingen heeft aangetast. Hierbij is voorwaarde, dat de exploitatie zes maanden na toekenning van de uitkering zal worden voortgezet.

De tweede maatregel voorziet in het beschikbaar stellen van een krediet van vijf miljoen gulden. Daaruit kunnen in de tweede helft van 1971 bijdragen worden toegezegd aan verliesgevende dagblad-exploitaties in de lasten van uitvoering van door hen in te dienen plannen tot reorganisatie en herstructurering. Deze plannen dienen perspectief op herstel van rendabele bedrijfsvoering te openen.

De derde noodmaatregel behelst een bijdrage, te verstrekken aan alle dagbladexploitaties naar gelang van het papierverbruik voor de redactionele tekst van de bladen. Deze bijdrage kan worden gesteld op dertig procent van het betreffende papierverbruik. Voor 1971 komt dit naar schatting overeen met een bedrag van achttien tot twintig miljoen gulden. Deze bijdrage heeft de strekking de afhankelijkheid van de dagbladexploitatie van advertentie-opbrengsten te verminderen. Ze dient aan alle dagbladen te worden verleend volgens vaste normen om te vermijden dat de overheid genoopt zou zijn te bepalen, welke dagbladbedrijven (en in welke mate) voor een uitkering in aanmerking zouden komen.

Agenda Curacao

Losse nummers van de **AMIGOE DI CURACAO** zijn dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigoe, Consciëntiesteeg 27-29 en verder bij: Cooperatieve Breedestraat (O); Breedestraat 166; Van der Dijs, Charlottestraat 6; El Chico, Kerkstraat 22; Alex, De Ruyterplein; El Dorado, Pietermaaiweg; Cas di Pueblo, Penstraat; April Bar, Piscaderaweg; Ana, Schottegatweg-west 80; Shon Ma Center, Weg naar Welgelegen; Barberia Kort, Schottegatweg-noord 395; La Verdad, F. D. Rooseveltweg 143; Libanesa, Winston Churchillweg 55; La Campana, Bermudaweg 29; Wolf, Rio Canarioweg 22; Toko Zuikertuintje; Jansen, Santa Rosaweg 103; „Mi Ideal", Berg Altena 98; „Discoteca Brio", De Rouvilleweg; hotel Intercontinental, hotel Flamboyant Beach; hotel Holiday Inn en hotel Arthur Frommer; Tax Free Shop Airport en La Buena Fé, Rancho.

AGENDA CURACAO
WEEKEINDE-DIENST EILANDSGENEESKUNDIGEN van 5 tot 7 juni 1971.

STADS- EN TWEEDE DISTRICT OOST: dokter M. L. Petit, Panoramaweg 1, TEL.: 53382; STADS- EN TWEEDE DISTRICT WEST: dokter G. F. Lubliek, Schonegevelstraat 2, TEL.: 81126; IN HET DERDE DISTRICT; dokter J. M. J. Chocolaad, dokterswoning Soto, TEL.: 88090. (Dit geldt uitsluitend voor spoedgevallen.)

VERLOF BEGRAFENIS:
5 JUNI: mej. R. M. E. Penso, Pallasstraat 7; 6 JUNI: E. R. van der Horst, Kanarieweg 3.

BOTICA'S (nachtdienst):
ZAT.: OTRABANDA: Del Pueblo, TEL.: 25333/25444; PUNDA: Wilhelmina, TEL.: 12380.
ZON.: OTRABANDA: Colon, TEL.: 24200; PUNDA: Juliana, TEL.: 12400.

POMPSTATIONS:
Bakhuis – Marie Pompoen; Frederik – Salinja; Van der Dijs – Rio Canario; Agatha – Rif; De Jongh – Mundo Nobo.

ZATERDAG

BIOSCOPEN
ROXY: 19.00 en 21.00 Beneath the planet of the apes. WEST-END: 19.00 en 21.00 A coffin for Sartana; 23.30 Django and Sartana's showdown. CINELANDIA: 19.00 en 21.00 Too late the hero. DRIVE-IN: 19.00 The four clowns; 21.00 La hamade; 24.00 De taal der liefde. CINE-RIO: 20.00 I a woman, part III. ASIENTO: 20.30 Midas run (16 jaar).
CINE-TRUCK: Zaterdagavond te St Willibrordus, zondagavond te Stenen Koraal en maandagavond te Veeris.

DIVERSEN
VERKIEZING: 20.30 Miss Teenage Curaçao - Holiday Inn-hotel.
KAMP: weekeinde - Vader en Zoon - Brakkeput Ariba.
CENTRO PRO ARTE: 20.30 Pas op dat je geen woord zegt - Cur. Comedie.
DISCOTHEQUE: 20.00-02.00 - Rust en Burgh.

ZONDAG

BIOSCOPEN
ROXY: 17.00 Woodstock; 20.30 Beneath the planet of the apes. WEST-END: 10.30 en 20.30 A coffin for Sartana; 16.30 Web f danger; 18.30 Guns of the magnificent seven. CINELANDIA: 19.00 Take the money and run; 21.00 Too late the hero. DRIVE-IN: 19.00 The four clowns; 21.00 La chamade. CINE-RIO: 19.00 The vanishing prairie; 21.00 I a woman, part III. ASIENTO: 20.30 Midas run (zestien jaar).

DIVERSEN
C.F.W.: 09.30 progr. - via Radio-Hoyer 2.
UITZENDING: 10.30-10.45 progr. Famiya Planeá - via Radio-Caribe.
OPEN: 08.00-11.00 n.v. Cur. Zuurstoffebriek - uitsluitend voor het vullen van aqualongen.

SPORT
BOKSEN: 17.00 wedstrijden - Rifstadion, Frank Martina vs Arnoldo Olivaris.
VOETBAL: Hoffmantoernooi: 15.30 M.S.V. 3 vs Willemstad 5 - Rust en Burgh; 16.45 Asiento 1 vs Willemstad 1 - Rust en Burgh; 16.45 Quick 3 vs Asiento 3 - M.S.V.

MAANDAG

DIVERSEN
MOBIELE BANK: 09.30-10.30 te San Willibrordo (vóór gouv. kantoor); 11.00-12.00 te Santa Cruz/Flip (landhuis Santa Cruz); 14.00-16.00 te Soto (vóór gouv. kantoor of school).
LUCHTPOSTSLUITING: 10.00 voor Europa; 13.30 voor New York - postkantoor; 17.00 voor Europa en New York - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)

BEURSBERICHTEN

NEW YORK – De NY Stock Exchange is gisteren nagenoeg veranderd gesloten na handel van bescheiden omvang. Koersstijgingen en dalingen waren ongeveer even groot in aantal en de bekende beursgemiddelden waren bij de laatste bel iets hoger. Waarnemers zeiden dat het verdeelde verloop van de beurs niet ongebruikelijk was te noemen na de vaster wordende stemming van de laatste dagen. De beurs had behoefte aan rust. Er zat „geen verrassing in het nieuws op de achtergrond", merkte een analyst op en zei dat de beurs „in de eerste plaats te werk ging op grond van interne technische factoren". Op de achtergrond stonden berichten over een toeneming van de werkloosheid in de VS in mei, een vermindering van de stijging van het Amerikaanse indexcijfer van de groothandelsprijzen en hogere verkoopcijfers voor verscheidene grote warenhuisondernemingen en automobielfabrieken. Een gunstige factor was ook de stijging van het consumentenkrediet in de afgelopen maand en de verwachting dat de rentetarieven in de VS de komende maanden niet zo snel zullen stijgen als waar sommigen bang voor waren.

Kerkdiensten

ZONDAG
BARBER: 05.00, 08.30 en 11.30; BRIEVENGAT: 06.00, 08.00, 12.00 en 18.00; BUENA VISTA: 08.00, 12.00 en 19.00; COROMOTO: 06.00, 08.00, 17.00 en 19.00; GROOT-KWARTIER: 07.00, 09.00 en 18.00; JANDORET: 06.30, 09.00 en 18.00; JANWE: 06.00, 08.30, 12.00 en 19.00; LAGOEN: 10.00; MONTAGNE: 05.15, 08.30 en 19.00; PIETERMAAI: 06.00, 07.00, 08.00, 09.00 en 19.00; SAN WILLIBRORDO: 05.30 en 08.00; SANTA ANA: 07.30, 09.00 en 19.00; SANTA FAMIA: 06.00, 08.30 en 19.00; SANTA MARIA: 07.00, 08.00, 09.00 en 19.00; SANTA ROSA: 07.30, 09.00, 12.00 en 18.30; SOTO: 05.00, 08.00; STEENRIJK: 05.30, 08.00, 11.30, 17.00 en 19.00; SUFFISANT: 06.00, 09.00 en 19.00; WESTPUNT: 05.00 en 08.30; WISHI: 08.00, 11.30 en 19.00; ZUIDBONAM: 05.00, 11.30 en 17.00.

MISSEN DOOR DE WEEK
BARBER: 06.30 (vakantietijd: 07.00); BRIEVENGAT: 18.00 (zat. 18.00 en 19.00 geldt ook voor zondag); BUENA VISTA: 06.30 (woensdag: 08.00); COROMOTO: 06.30 en 19.00 (zat.: 19.00 geldt ook voor zondag); GROOT-KWARTIER: 06.30 en 07.00; JANDORET: 07.00, (dinsd. geen mis); JANWE: 06.30, (zat. 19.00 geldt ook voor zondag); LAGOEN: 17.00 (dond.); MONTAGNE: 18.30, zat.: 06.30 (SEROE GRANDI: 18.00); PIETERMAAI: 06.00, 07.00 (dinsd., vrijd. en zat.: 19.00); SAN WILLIBRORDO: 06.30 (dinsd., woensd. en zat.) en 19.00 (maand., dond. en vrijd.); SANTA ANA: 06.15, 07.00; SANTA FAMIA: 06.15 (dinsd., vrijd. en zat.: 19.00); SANTA MARIA: 06.30 en 19.00; SANTA ROSA: 18.30; SOTO: 06.30, (zat.: 07.00); STEENRIJK: 06.00 en 19.00; SUFFISANT: 07.00, (zat.: 19.00 geldt voor zondag); WESTPUNT: 06.30, (zat.: 07.00); WISHI: 06.30 en 19.00; ZUID-BONAM: 18.30.

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN.
FORTKERK: 09.00 ds Eggink (doop); 19.00 ds Helder. EMMAKERK: 9.30 ds Van Heerde (H.A.); 19.30 ds Van Heerde. EBENEZER CHURCH: 9.30 ds Helder (H.A.); 19.30 Women's League. In de Fortkerk en Emmakerk is er crèche tijdens de ochtenddienst.
GEREFORMEERDE KERK VAN CURACAO te Mundo Nobo: 09.30 ds Helderman (heilig avondmaal); 19.15 ds Helderman (heilig avondmaal). Tijdens ochtenddienst crèche.
GEREFORMEERDE KERK (vrijgemaakt), Schout-bij-Nacht Doormanweg 32: 09.30 en 19.00 kerkdiensten.
ALL SAINTS' ANGLICAN PARISH
ALL SAINTS' CHURCH, Steenrijk: Eucharist at 10.00; Women's Auxiliary sale at 14.30; Evensong at 19.30.
RESURRECTION CHAPEL, Suffisant: Eucharist at 7.30; Sunday School at 16.30.

FAMIYA PLANEA
BITTERSTRAAT: 14.00-16.00 (dagelijks); 09.00-11.00 (dinsdag en donderdag); CAS CHIQUITO: 13.30-15.30 (woensdag); BARBER: 10.00-12.00 (vrijdag).
TENTOONSTELLING: 10.00-12.00 en 14.00-17.00 Curaçaos Museum - open voor belangstellenden; 10.00-12.00 en 16 00-18.00 Gallery RG, Keukenstraat 20A (boven).

CATECHISATIE
OLEANDER (voor leden Mundo Nobo en Otrabanda): 18.00-18.45: zeven tot veertien jaar; 18.45-19.30: veertien jaar en ouder; 19.30-20.45: belijdeniscatechisatie.

SPORT
ATLETIEK: 16.00-18.00 training - Olympic - Rifstadion.

SAMBUMBU

De hond in het spreekwoord

Pa dal cachó no sa falta palu – Om een hond te slaan vind je allicht een stok. Voor een ondergeschikte die te veel aanmerkingen krijgt.

Palu pa dal cachó mester ta duru – Een stok om een hond te slaan moet hard zijn. Ondergeschikten zijn gewend aan standjes.

Pa dal cachó palu di maishi mes ta sirbi – Om een hond te slaan is een maïsstok al genoeg. Van alles wordt een ondergeschikte naar het hoofd geslingerd.

Ora bo man ta den boca di cachó, mester hila fini – Als je je hand in de bek van een hond houdt, moet je voorzichtig zijn. Waag niet teveel bij een reëel gevaar. Variant: mester hunga cu su cabez – dan moet je zijn kop aaien.

Flacu no ta mata cachó – Mager maakt een hond niet dood. Ik ben taai, onkruid vergaat niet.

Cachó cu ta nenga wesu, mester tumé – Een hond die zijn bot laat ligge, moet het toch pakken. Vaak ben je gedwongen iets doen waarvan je niet erg houdt.

P.B.

Mulo geslaagden

WILLEMSTAD — Van de kandidaten, die donderdag 3 juni 1971 voor het Mulo-examen opgingen, werden er in totaal 16 afgewezen. De geslaagden zijn: Panka, J. Ch.; Chin-A-Lien, A.R.; Curiel, R.K.; Brown, W.I.; Thomasa, S.G.; de Jezus, S.M.; Eisden, F.M.; Jacobus, N.W.C.; Hooi, L.A.; Ricardo, B.B.; Nieuwendam, L.M.; Rodriguez, M.E.; Agata, X.M.; Mevissen, H.; Josefa, H.W.; Pardo, G.E.L.; Thomas, L.J.; Oehlers, L.F.; Cecilia, G.A.; Severin, E.M.; Cathlin, J.A.; Coffie, L.T.N.; Leeuw, M.O.C.; Lo-A-Njoe, R.M.; Richards, L.A.; Reed, V.M.; Felicia, M.A.; ten Holt, L.M.; Martina, L.C.; Cathalina, M.H.; Janssen, W.J.H.; Makarawung, R.; Kooistra, J.

Curacaoenaar in Amsterdam verdronken

AMSTERDAM — Uit het water van de Oudezijds Agterburgwal te Amsterdam is donderdag het stoffelijk overschot opgehaald van de 26-jarige Curaçaoënaar C.A. Dometilia. Hij moet een week geleden zijn verdronken. De politie heeft nog niet kunnen achterhalen waar de man woonde. Hij was niet als vermist opgegeven.

WILLEMSTAD — Bij de politie werd gisteren aangifte gedaan van het verliezen van een enveloppe met waardevolle papieren en een bedrag van $2100.—.

Beurs van New York

	4/6
Afc Industries Inc.	56 3/8
Air reduction	24 7/8
Allied Chemical	31 3/4
Alum. Co. of America	65 1/2
American Brands	43 5/8
American Can Co	39 3/4
American Cyanamid Co.	36 1/8
American Electric Power	27 3/4
American Metal Climax	36
American Motors Inc.	6 3/8
Am. Smelting & Refining	26 1/8
Am. Teleph. & Telegr.	44 5/8
	21 5/8
Anaconda Company	18 1/2
Armco Steel Corp.	73
Atlantic Richfield Co	37 7/8
Bendix Corp.	21 1/2
Bethlehem Steel Corp.	23 3/4
Boeing Co.	130 5/8
Burroughs Corp.	68 5/8
Canadian Pacific Ry Co.	75 3/4
Celanese Corp. of America	52 3/4
Chase Manh. Bank (N.Y.)	63 3/4
Chesapeake & Ohio Ry	29 3/4
Chrysler Corp.	45 3/8
Cities Services Co.	45
Colgate Palmolive Co.	20 1/2
Colt Industries Inc.	35 5/8
Commonwealth Edison	25 1/2
Consolidated Ed. of NY	40
Continental Can Co.	36 1/8
Continental Oil	19 3/8
Curtiss Wright Corp. class A	42
Dart Ind.	99 1/2
DOW Chemical	141
Dupont (e.i.) de Nemours	82 1/2
Eastman Kodak	36 1/2
First National City Bank	63 3/8
Ford Motor Co.	36 7/8
Fruehauf Corp.	122 3/4
General Electric Co.	38 1/2
General Food Corp.	85 1/8
General Motors	22 1/8
General Public Utilities	31 3/4
General Tel. & Electronics	91 7/8
Getty Oil	42 1/4
Gilette Co.	35 5/8
Gimbel Brothers Inc.	32 1/4
Goodyear Tire & Rubber	31 7/8
Gulf Oil Corp.	39 1/8
Illinois Central Industries	324 1/4
Intern. Business Machine	30
Intern. Harvester	36 5/8
Intern. Nickel of Canada	38
Intern. Paper	63 3/4
Intern. Tel. & Tel.	41 3/4
Johns-Manville Corp.	33 3/4
Kennecott Copper Corp	43 1/8
Kraft Co.	33
Litton Industries Inc.	10 7/8
Lockheed Aircraft	

	4/6
Marcor Corp.	34 3/4
Martin Mariette Corp.	23 1/8
May Department Stores Co.	41 3/4
McD. Douglas Aircraft	36 5/8
Mobil Oil Corp.	56 5/8
Monsanto Co.	51 1/4
National Biscuit Co.	47 3/4
National Cash Register	17 5/8
Nat. Distillers & Chemical	23 1/4
National Gypsum Co.	42 1/4
National Steel Corp.	29
North Am. Rockwell Corp.	22 5/8
Olin Mathieson Chemical	30
Pacific Gas & Electric	5 5/8
Pennsylvania Central Co.	58 3/8
Pepsico, Inc.	41 1/8
Phelps Dodge	62 1/4
Philip Morris Inc.	30 3/4
Philips Petroleum	62 1/4
Proctor & Gamble	40 1/4
Radio Corp. of America	27 1/8
Republic Steel Corp.	63 1/2
Reynolds Ind.	45 3/8
Royal Dutch Petroleum	28
Santa Fe Ind.	92
Sears Roebuck & Co.	45 1/2
Shell Oil Co.	22
Southern Co.	73 1/8
Southern Railway	36 5/8
Sperry Rand *& Corp.	60
Standard Oil of Calif.	61
Standard Oil Co. of Indiana	77
Stand. Oil Co. of Nw Jersey	68 3/4
Studebaker Worthington	54
Sunn Oil	35 3/8
Texaco Inc.	116 3/4
Texas Instruments Inc.	16 5/8
Transamerica Corp.	49
Union Carbide Corp.	56 3/4
Union Pacific Railroad	22
Uniroyal	38 1/2
United Aircraft Corp.	15 1/2
Un. Brands Co AMK Corp.	32 1/2
U.S. Steel Corp.	45 1/2
Western Union Telegraph	93 1/2
Westinghouse Electric Corp.	51 1/4
Woolworth (F.W.)	——
AMERICAN STOCKS	
Brascand	18 5/8
ADD NEW YORK STOCK	
Amerade	68
Brit. Am. Oil	22 3/4
Caterpillar	52 3/8
Columbia Gas	34 3/8
North Am. Phil. Corp.	28 1/8
Westerband	37 7/8
K.L.M.	58 1/4
Twent. Cent. Fox	11 3/8
DOW Jones Index	922,15

Heer Bommel en de waarde-rin





7128. — Bul Super bracht het wagentje tot stilstand op een verlaten weggedeelte en stapte uit. „Wat ga je doen, baas?" vroeg Hieper. Hij volgde het voorbeeld van zijn maat en keek met grote verbazing toe hoe deze in het licht van de maan de lading beklom. „Waarom rijden we niet als de bliksem verder?" drong hij aan. „Die smeris zei nu wel, dat alles in orde was; maar we kunnen beter weg zijn voordat hij zich bedenkt!" „Sta daar niet te mekkeren!" snauwde Super. „Gebruik je denkerwt, sukkel! Hoe kan een diender tien miljoen pietermannen in orde vinden? Denkt-ie soms, dat we die voor lopende uitgaven bij ons hebben? Nee, er klopt iets niet!" Zo pratende rukte hij het touwtje van een der zakken af, grabbelde een handvol munten te voorschijn en bestaarde die met steeds verder uitpuilende ogen.

Zelfs in het bleke maanlicht was te zien, dat zijn stuitende trekken leikleurige tint aannamen, en toen hij bovendien een gorgelende kreet trad zijn maat ongerust nader. „W—wat is er?" vroeg hij met voorgevoel. „Het is zink!" schreeuwde Super. „Het is werkelijk zink! wierp de geldstukken weg, en terwijl ze rinkelend over de weg rolden zich over aan een uitzinnige woede-aanval. Hiep Hieper keek ontdaan toe hij de geldbuidels met zijn vuisten bewerkte. Ook hij had moeite om onverwachte tegenvaller te verwerken, maar na een tijdje werd hij door een invallende gedachte. „Kalm nou, Suup!" riep hij sussend getier uit. „Het is dus zink. Dat is natuurlijk jammer; maar toch kunnen dit met een aardige winst verkopen. Voor dakgoten en zo, weet je wel?"

RECHTER TIE EN DE TWEE BEDELAARS





33—14. — Rechter Tie staat op en begint te ijsberen, terwijl hij vertelt hoe hij de zaak van de vermoorde „bedelaar" heeft opgelost. „Ik hoorde dat Wang de boekhouding van gildemeester Ling had verzorgd en ging daarom de boeken na. Als Ling belasting had ontdoken, zou Wang hem daarmee gechanteerd kunnen hebben. Maar de boeken waren perfect in orde. Ik concludeerde dat Ling onschuldig was, maar tot het onaangename type behoorde dat geen zier voor zijn personeel interesseert. Intussen had de huismeester mij verteld dat Wang een rijk man was geweest in de hoofdstad, en jij hoorde iets dergelijks van Wangs collega's; Kennelijk had hij er zijn hele familie-kapitaal doorgejaagd. Ik kwam tot de slotsom dat hartstochtelijk verliefd was geweest op een dansmeisje — of liever gezegd was, want het feit dat hij nooit geld uitgaf en toch ook niets in zijn had, deed me vermoeden dat hij haar nog steeds ontmoette." „Hoe wist het een dansmeisje was?" vraagt Tsjiao Tai. „Aan een andere vrouw zijn vermogen niet hoeven verspillen", zegt de rechter. „Nee, het moest beroemde courtisane zijn Ik nam aan dat Wang haar niet met rust liet, toen hij geruïneerd was, dat zij hem daarom ontvluchtte naar deze stad, dat hij haar adres te weten kwam en haar nareisde."

Het Tegenoffensief

PAUL VLAANDEREN







Luister en kijk

ZATERDAG
CURACAO

CUROM: 17.00 peticiones; 18.00 noticiero semanal; 18.10 taptoeklanken; 18.45 kinderprogr. voor het slapen gaan; 19.00 nieuws; 19.10 aanvullende muz.; 19.15 embajadores del ritmo; 19.30 discovaria; 20.30 casteñetas; 21.00 mangusá di mi lugá; 21.30 discotheque 855; 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.00 kinderuurtje; 16.50 Thunderbirds; 17.35 Flipper; 18.00 Israël pres.; 18.30 noticia int. (pap.) en noticia local di awe (pap.); 18.54 reiskrant; 19.00 N.O.S.-journaal; 19.20 public service; 19.30 the Partridge family; 20.00 Modavision La Casa Amarilla; 20.15 mission impossible; 21.15 nieuws (ned.); 21.30 the bold ones; 22.30 voetbal int.: Stoke City vs Manchester United.

*****

ARUBA

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden - 209 m.): 17.00 progr. Sun Kong Supermarket; 17.15 musica pa teenagers; 18.00 musica variá; 18.15 imagines musicales (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 18.50 progr. „majan ta diadomingo"; 19.00 noticia local; 19.15 musica variá; 19.30 musica europeo; 20.00 noticia local; 20.15 divertissement musical; 20.45 musica bailable; 22.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (920 kiloperioden - 326 m.): 17.00 Norwegian gospel progr.; 17.15 palabranan di bida; 17.30 cruzada; 17.45 control central; 18.00 christelijke liederen; 18.15 nieuws ned.; 18.30 nieuws eng.; 18.45 chapel of the air; 19.00 vistas of Israël; 19.15 stories of Gr. Christian; 19.30 music background; 20.00 back to the bible; 20.30 Tom Skinner crusades; 21.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden - 226.4 m.): 17.00 economisa cu La Esperanza; 17.30 atardecer musical; 18.15 noticias; 18.30 happy daysprogr.; 19.00 boleros; 19.15 progr. cultural (voice of America); 19.30 progr. Mario Arends; 20.00 turning the table; 21.00 discoteca; 03.30 sluiting.

RADIO ANTILIANA (1.270 kiloperioden - 236.2 m.): 17.00 Esperanza y su obsequio musical; 17.30 exitos all electric sales; 17.45 Aruba Bottling Co. y su musica; 18.00 anuncios y musica; 18.30 noticias Arucar; 18.45 musica popular; 19.00 kinderprogr. Jan Bodegom; 19.15 felicitaciones y complacencias; 19.30 Aruba Distilling Co.; 20.30 show Niki Dekort y su musica; 20.45 weekend musical (non stop).

TELEARUBA: 17.00 The thunderbirds; 18.00 Harlem Globetrotters; 18.30 public service; 18.45 pap. nieuws; 18.55 kath. uitz.; 19.00 Skippy; 19.30 topicos; 19.45 room 222; 20.15 eng. nieuws; 20.30 mission impossible; 21.30 Cultuur en Opvoeding progr.; 22.30 teleteatro.

****

RNWO (6020 kHz): 19.00 nieuws en extra, met de beste wensen, Guus Thole draait verzoekplaten, Radio-krant voor de Ned. Ant., Suriname, muz.; 20.30 spaans progr.; 21.50 einde uitzending.

(11730 en 9715 kHz): 19.00 ned. progr.; 20.20 einde uitzending.

(15320, 11845 en 6085 kHz): 19.00 spaans progr.; 20.20 einde uitzending.

(800 kHz): 19.00 spaans progr.; 19.35 eng. progr.; 20.10 ned. nieuws; 20.30 einde uitzending.

*****

ZONDAG
CURACAO

CUROM: 08.00 klassiek programma en morgenwijding; 09.00 uitzending kerkdienst; 10.00 kontakt met Soehandi; 11.00 muz. Sportexpress; 12.30 nieuws A.N.P.; 12.45 formula 11; 13.00 portugees progr.; 14.00 Hermanito's style; 15.45 variaciones dominical; 17.15 ritmodial; 18.15 rustige muz.; 18.30 zondagsmenu; 19.00 nieuwsbulletin; 19.10 aanvullende muz.; 19.15 kerkelijke actualiteiten; 19.30 muz. uit de pruikentijd; 20.00 boekenrubriek; 20.15 operaconcert; 21.15 zoeklicht uit Ned. (RNWO); 22.15 nocturne; 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.00 kinderuurtje; 17.15 Penelope pitstop; 17.30 Jossy and his pussy cats; 17.59 the Adams family; 18.25 ban cu Ellis Juliana; 18.30 nieuws int. (pap.) en noticia local di awe (pap.); 19.00 interview verpleegstersdelegatie P. Rico; 19.30 the Mary Tyler Moore-show; 20.00 bista riba mundo; 20.15 Dan August; 21.15 nieuws (ned.); 21.30 suspense theatre; 22.30 teleteatro (FILM: The private lives of Adam and Eve).

****

ARUBA

RADIO ANTILIANA: 04.30 weekend musical; 09.00 rev. Dennis Hillman; 09.30 melodianan dominical; 10.30 Kusters Trading ta presenta; 10.45 musica popular; 11.00 Piet Alkema-show (Niki Habibe, Amstel, Superior Tobacco co.); 12.00 oracion pastoor Jansen; 12.10 fiesta dominical; 13.00 Eman travel bureau; 13.15 vervolg fiesta dominical; 24.00 variacion musical.

RADIO KELKBOOM: 10.00 opening; 10.02 bo concierto dominical; 10.15 progr. con cos ta? ; 11.00 pero con musica (VOA, 1e deel); 11,30 radiokrant (radio ned.); 12.00 boleros de ayer; 12.30 varietes de Paris; 13.00 musica pa teenagers; 14.00 „butishi di alegria"; 16.00 van week tot week (radio ned.); 17.00 variacion musical; 17.15 pero con musica (VOA, 2e deel); 17.30 boleros; 19.00 la voz de Sion (progr. di Israël); 18.15 musica variá; 18.30 musica para la cena; 19.00 „the rum runners" (comedy progr. of CBC); 19.30 musica europeo; 19.45 deze wondere wereld (radio ned.); 20.00 deze week (radio ned.); 20.15 musica instrumental; 20.30 progr. of radio Sweden; 20.45 hit parade (radio ned.); 21.00 Canadian music festivals; 22.00 sluiting.

RADIO VICTORIA: 06.30 opening; 07.00 radio bible class; 07.30 bringing christ; 08.00 Tom Skinner crusades; 08.30 Cristo la hora Nazarena; 08.45 Cristo para las naciones; 09.00 los amigos del aire; 09.30 palabranan di bida; 09.45 musica para recordar; 10.00 gewijde klanken; 10.30 Christus tot de volkeren; 10.45 voor zijn glorie; 11.00 woord voor de wereld; 12.00 la hora del templo; 12.15 cruzada; 12.30 la hora bautista; 13.00 iglesia di aire; 13.45 peticiones; 14.30 adelante juventud; 15.00 el camino de la vida; 15.30 ensueños musicales; 16.00 hour of decision; 16.30 music as you like it; 17.00 cavalry church hour; 18.00 melodies of grace; 18.30 new testament's light; 19.00 songs of praise; 19.30 temple time; 20.00 sacred concert; 20.30 songs in the night; 21.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA: 06.00 opening, sacred heart-progr.; 06.15 St. Francis-hour; 06.30 discoteca; 18.30 happy daysprogr.; 19.00 turning the table; 21.00 exitos 1325; 23.00 musica romantica; 01.00 sluiting.

TELEARUBA: 16.30 Skyhawks 17.00 Cattanooga Cats; 18.00 Israël pres.; 18.30 public service; 18.45 pap. nieuws; 18.55 three stooges; 19.15 football; 20.15 nieuws; 20.30 21st century; 21.00 Hogan's heroes; 21.30 Felony squad; 22.00 o'clock high.

*****

RNWO (21570 - 17810 kHz): 11.30 opening; 11.31 herhaling hoogmis; 12.50 einde uitzending.

(800 kHz): 19.30 intern. happy station progr.; 20.10 ned. nieuws; 20.30 einde uitzending.

(6020 kHz): 19.00 opening, nieuws en sport v.h. weekeinde. Daar zit muziek in, sportjournaal, marsmuziek, sportkaleidoscoop; Geknipt voor U; katechetische rubriek; 20.30 einde uitzending.

*****

MAANDAG
CURACAO

CUROM: 06.30 opening; 06.35 kinderprogr.; 07.00 nieuws; 07.10 ochtendblad; 08.00 herh. nieuws; 08.10 licht klassiek; 09.00 muz. tombola; 09.30 een blik op de telex; 09.35 vervolg muz. tombola; 10.00 met Sten op de koffie; 10.30 een blik op de telex; 10.35 vervolg met Sten op de koffie; 11.00 Aivinne's pop special; 12.00 noticurom int. (pap.); 12.10 noticurom local; 12.20 reclamehoekje; 12.30 nieuws; 12.45 lunchmuziek; 13.00 diario informativo y musical; 14.00 bo artista favorito; 14.30 ora supersonico; 15.30 fiesta en el hogar.

*****

ARUBA

RADIO ANTILIANA: 04.30 musica religioso y musica di cowboy; 06.00 ban trabao den compania di bo compañero constante Radio Antiliana; 06.45 rev. Dennis Hillman; 08.00 momento criollo (musica y poesia Aniliana); 08.30 musica y conseho pa bo automobilista; 08.45 dutch machine shop; 09.00 noticias OTABS; 09.15 show musical Esperanza discount house; 09.45 anuncios; 10.00 exitos musical, Linda self service; 10.15 show musical Macorisana y su supermarket; 10.40 pader Heiliger; 11.00 Mexico cantando pa Baby Bakery; 11.15 variacion musical; 12.00 oracion di mediodia pader Jansen y minicuenta pastoor Van Veen; 12.10 seccion informativo; 12.30 noticia Viana; 13.00 noticia Datsun; 13.15 fiesta calypso; 14.00 fiesta Antiliana; 16.00 hit parade Antilian Motors; 16.15 exitos tienda nueva reformá; 16.30 anuncio comercial; 16.45 noticias Lago Oil and Transport Co.

K.v.K. en Handel vragen overheid:

„Geen terugwerking fiscale maatregelen"

WILLEMSTAD — De contactcommissie van de Kamers van Koophandel en Nijverheid en Verenigingen voor Handel en Industrie van Curaçao en Aruba hebben zich in een brief tot de Raad van ministers gericht teneinde hun ernstige bezwaren naar voren te brengen tegen het principe van het verlenen van terugwerkende kracht aan belastingverhogingen, hoewel zij daarbij opmerken begrip te kunnen opbrengen voor de bijzondere omstandigheden die in het meest recente geval hiertoe hebben geleid.

„In de eerste plaats tast het opleggen van „fiscale maatregelen achteraf" de rechtszekerheid aan. De burger wil immers weten waar hij aan toe is bij het plaats vinden van een bepaald feit. Het is dan ook geen wonder, dat het verschijnsel van terugwerkende kracht bij fiscale maatregelen in Nederland tot de hoge uitzonderingen behoort en uitsluitend werd gehanteerd in buitengewone omstandigheden in verband met de oorlog.

Zeer zwaarwegend zijn ook de praktische bezwaren tegen verhogingen van belastingen met terugwerkende kracht. Bij voorbeeld op het gebied van budgettering en planning. Ieder bedrijf maakt het budget op voor het lopend jaar volgens de op het begin van die periode van kracht zijnde belastingwetten. Met wijzigingen met terugwerkende kracht kan uiteraard nimmer rekening worden gehouden. Eventuele uitbreidingen c.q. nieuwe investeringen in het bedrijf komen hiermee op losse schroeven te staan.

Ongunstig

Tenslotte komen wij dan op een voor de Nederlandse Antillen bijzonder belangrijk facet. Op buitenlandse investeerders, die een dergelijk regiem niet gewend zijn, maakt een terugwerkende kracht een zeer ongunstige indruk. Men zal zeer huiverig zijn zijn geld te beleggen in een land, waar op het stuk van belastingen geen zekerheid bestaat.

Hierbij zijn zowel juridische overwegingen (rechtszekerheid) als economische motieven (planning) in het geding. De ervaring leert namelijk, dat naast politieke onrust fiscale onzekerheid de meest doorslaggevende negatieve factor is bij het aantrekken van buitenlandse investeringen.

Gezien deze ernstige bezwaren, die aan dit verschijnsel kleven, vertrouwen wij, dat de overheid in de toekomst aan fiscale maatregelen geen terugwerkende kracht zal verlenen," aldus de contactcommissies.

Raad

DEZER DAGEN komt de in april geïnstalleerde Diocesane raad van het bisdom Willemstad in tweede vergadering bijeen. Een van de belangrijkste agenda-punten voor deze uit leken en geestelijken samengestelde raad zal wel zijn zich een idee te vormen op welke wijze men zijn adviserende taak op pastoraal gebied zal gaan uitvoeren. Eén ding is zeker: de raad heeft geen gebrek aan werk, als men zijn taak serieus opvat. Het gevaar is zelfs niet denkbeeldig, dat de Diocesane raad door de bomen het pastorale bos niet meer kan doorzien.

Zonder moeite is een rijtje agenda-punten op te stellen, waarover de raad zijn gedachten kkan laten gaan, zoals

een gerichte pastoraal ten aanzien b.v. van doop, communie, vormsel, huwelijk en ook ten aanzien van b.v. de jeugd aan de middelbare scholen, het [illegible] nijverheidsonderwijs, de [illegible]-school-gaanden, de ar[illegible]ers, kleine zelfstandigen;

wat te doen, nu het aantal priesters afneemt;

de mogelijkheid van een diaken-opleiding;

de aanpak van het godsdienstonderwijs, b.v. voor volwassenen;

de zaterdagavondmis;

de zielzorg in nieuwe volkswoningwijken

de zin van het bijzonder (katholiek) onderwijs en zo zouden we nog een tijdje kunnen doorgaan.

Zonder iets af te doen aan het belang van elk der genoemde onderwerpen, zouden wij de Diocesane raad toch in overweging willen geven zich af te vragen, vóórdat men één van deze of andere concrete punten aanvat, of het nog niet noodzakelijker is een reële basis te zoeken voor het pastoraal werk, waarmee bedoeld is, of het niet noodzakelijk is een sociologisch onderzoek te laten instellen naar de plaats van de katholieke Kerk in de Antilliaanse samenleving, zoals beleefd door de bevolking; naar de invloed van de katholieke Kerk als zodanig, met daaraan tevens gekoppeld een inventarisatie van de pastorale werkers om een inzicht te krijgen op dit gebied voor de naaste en verdere toekomst. Op deze manier zou men tenminste beschikken over een wetenschappelijke basis om op verder te werken. Een dergelijk onderzoek zou b.v. ingesteld kunnen worden door het KASKI, dat ook elders in de wereld dit werk heeft verricht.

Het lijkt ons namelijk niet zinvol op de huidige wijze verder te blijven werken, omdat over vijf tot tien jaar een flink deel van het priesters- en religieuzen-bestand, dat er nu nog is, niet meer ingezet kan worden. Het is evenmin zinvol om uit te blijven gaan van de stelling, dat tachtig tot negentig procent van de bevolking katholiek is. Uiteindelijk zal er toch een keuze moeten worden gemaakt tussen het uitgangspunt: een pastoraal voor van een massa-Kerk of voor een Kerk als kleinere kern, welke als kern de omgeving beïnvloedt. Daarbij denken wij aan de vergelijking, welke verleden jaar werd getrokken door pater Mackenbach tijdens een vraaggesprek met het relatieveld van b.v. een voetbal-vereniging: een eerste kring van spelers, een tweede kring van bestuursleden en trainers enz., de derde kring van ondersteunende leden, de vierde kring van de trouwe fans en de vijfde kring van de niet-regelmatige kijkers.

Niemand zal zich beter bewust zijn dan de leden van de Diocesane raad, dat er op dit gebied een belangrijke taak wacht. Omdat de raad ongetwijfeld de raad van het gehele bisdom wil zijn, zij het bovenstaande als suggestie aangeboden.



WILLEMSTAD. — Op het technisch college St. Paulus dat gisteren zijn tweede lustrum vierde werden aan 122 jongens diploma's uitgereikt. In totaal waren er 132 kandidaten opgegaan verdeeld over de richtingen constructie bankwerken (16), elektrotechniek (20), fijnbankwerken (21), machine-bankwerken (53) en T-stroom (22).

Op de foto overhandigt de heer Franco, voorzitter van het centrale schoolbestuur nijverheidsonderwijs het diploma aan Clive Bentura van de afdeling fijn-bankwerken. Momenteel zijn de vooruitzichten voor de bezitters van een lts-diploma bijzonder gunstig. Een aantal grote bedrijven waaronder de Shell heeft reeds contact met de directie van de school opgenomen en door de meeste bedrijven wordt verdere scholing in de bedrijven zelf in het vooruitzicht gesteld.

Scheidsrechterscursus volleyball

WILLEMSTAD — Het bestuur van de Curacaose Volleyball Bond (CuVoBo) maakt bekend, dat op maandag 7 juni de scheidsrechterscursus voor de volleyballsport zal beginnen. Alle personen, die zich hiervoor hebben opgegeven, dienen om half acht 's avonds op de Wilhelminaschool (tegenover Cinelandia) aanwezig te zijn.

Meer consultatiebureaus voor Curacao

WILLEMSTAD — Uit Nederland heeft de regering van de Nederlandse Antillen bericht ontvangen dat overeenstemming is bereikt tussen de Stichting Mama di Bon Conseho en het kabinet van de vice-minister-president inzake de financiering van de bouw- en inrichting van zeven consultatiebureaus op Curacao. De bureaus zullen worden gebouwd te Barber, Brievengat, Fuik, Jongbloed, Koraal Specht, Sta. Rosa en te Suffisant. Het ligt in de bedoeling dat de nieuw te bouwen consultatiebureaus van de stichting Mama di Bon Conseho in nauwe samenwerking met de reeds door de overheid verzorgde consultatiebureaus de zuigelingenzorg voor het gehele eilandgebied zullen verzorgen.

Welke weg?

(Vervolg van Pag. 1)

na het aftreden van premier Isa — zodanig dat er zes Arubaanse ministers zitting hebben in de regering tegenover slechts twee Curaçaose ministers (van de D.P.), en om het evenwicht te herstellen zal er dus een drastische verschuiving nodig zijn. Eén van de mogelijkheden is dat de D.P. zijn derde minister terugkrijgt, de N.V.P.-U twee ministers mag aanwijzen, waardoor het aantal Curaçaose ministers op 5 komt te staan, terwijl de A.V.P. — één van de grote verliezers bij de verkiezingen op 7 mei — een ministerzetel prijs geeft, evenals de P.P.A., die weliswaar op Aruba nog steeds oppermachtig is, maar met vier ministers — al heet het dan dat Petronia een D.P.-minister is — bij vier statenzetels wat al te rijkelijk beloond is.

Men zou dan een kabinet krijgen op zeer brede basis, namelijk steunend op achttien statenleden met slechts Frente Obrero (drie zetels) en M.A.S.A. (één zetel) in de oppositie. Natuurlijk is hiermee de politieke constellatie niet helemaal in overeenstemming gebracht met de verschuivingen die sinds de statenverkiezingen van 5 september 1969 hebben plaats gevonden, maar een feit is dat er een krachtiger regering kan worden gevormd in plaats van het opgelapte kabinet waarmee het land sinds begin dit jaar is opgescheept, waarvan wij nog geen grootse daden hebben gezien en waarvan wij eerlijk gezegd in de huidige samenstelling ook niet veel verwachten.

Daarnaast willen wij nogmaals voor de zoveelste keer naar voren brengen, dat Frente Obrero beter werk kan verrichten in de oppositie dan in het bestuur, omdat deze partij nu eenmaal niet over het kader beschikt om regeringsverantwoordelijkheid te aanvaarden. Hetzelfde geldt in feite ook voor partijen als M.A.S.A., M.A.N. en M.E.P. op Aruba, niet om de overweging dat deze partijen geen kader hebben, maar omdat het groeperingen zijn ontstaan uit onbehagen over de bestaande politieke structuur en het bestaande bestuur en dit onbehagen kan op de beste wijze geconcretiseerd en uitgedragen worden wanneer men kiest voor de oppositie in plaats van een compromis te sluiten met die grote partijen die in feite verantwoordelijk zijn voor de huidige politiek en bestuurlijke situatie. Een werkelijke verandering kan er pas komen wanneer nieuwe partijen bewust een koers gaan varen die aanstuurt op het totaal afrekenen met het conformisme van de zogeheten establishment-partijen, welke slechts gedurende verkiezingscampagnes enigszins progressief lijken, maar meteen nadat de stemmen geteld zijn, weer vervallen tot hun oude kwaal van het consolideren van hun machtspositie of het uitbreiden daarvan wanneer er ruimte voor is.

Wij kennen de panische angst die er op dit halfrond bestaat voor het socialisme, waarbij geen enkel verschil wordt gemaakt tussen het democratisch-socialisme en het totalitaire communisme van Stalin of Mao-Tse-Toeng. Het wordt echter tijd om ons te gaan afvragen welke de weg is die wij hier op de Antillen moeten gaan bewandelen om zoveel mogelijk Antillianen te laten delen in een betere toekomst, die van een dirigisme van deskundigen die werkelijk weten wat socialisering is en deze socialisering ook kunnen doorvoeren, of die van het totalitair regime van de ondeskundige middelmaat waaronder wij in de afgelopen jaren hebben geleefd.

Alliance Francaise organiseert lezing over toerisme

WILLEMSTAD — De Alliance Francaise houdt op 16 juni een bijeenkomst in Landhuis Bloemhof die precies om negen uur zal beginnen. Gesproken zal worden door de heer Johnny van Ierland over de eisen en de mogelijkheden van het toerisme.

VATIKAANSTAD — Het Vatikaanse blad de „Osservatore Romano" veroordeelt in zijn jongste uitgave het dragen van hot pants, bodystockings en doorkijk-kleding en geeft te kennen dat zedenmisdaden gedeeltelijk uit dergelijke kledingvormen voortspruitten.

Een ernstige komedie

Wie zegt: de moderne mens is eenzaam, verkondigt een waarheid als een koe. De koe halen we van stal vanwege de harde klank en de minder prettige lucht. De eenzaamheid is zo vaak door de gevoelige handen van schrijvers gegaan, dat we door dit thema niet meer ontroerd worden. Het literaire woord is niet meer bij machte ons te betoveren. Het woord is dood. Daarom experimenteren schrijvers op alle mogelijke manieren met hun weerbarstig medium. In de dramatiek komt daar nog bij, dat niet alleen de tekst is vastgelopen, maar dat ook de vertolking is verzand. Toneelschrijver en toneelspeler zijn dan ook intensief aan het zoeken naar andere wegen. Een aantal van hen verzet zich heftig tegen de alleenheerschappij van het geschreven woord. De tekst wordt meer improvisatie en andere uitdrukkingsmiddelen nemen de taak van het woord ten dele over.

Daarnaast zijn er ook meer conventionele tonelisten. Zij gaan er van uit, dat het woord een dramatische en niet uitsluitend een literaire functie heeft. Het geschreven toneel blijft dan uitgangspunt voor een zo perfect mogelijke dramatische verwoording.

De Curaçaose Comedie behoort tot de laatste categorie. Vrijdagavond 4 juni ging: „Pas op, dat je geen woord zegt" in première. Een komedie in twee bedrijven van de Nederlandse schrijver Dimitri Frenkel Frank. De regie had Marlies van Alcmaer. Om zeven minuten voor half negen schoof langzaam het gordijn open. Het décor werd bezit van de zaal. Wat naar illusie zweemde, werd voor de voorstelling begon, weggenomen. Het décor was wel conventioneel, statisch, maar zwierig en toch getemperd. Een ontwerp van Jan Gehring. Alles stond mooi op zijn plaats. Het zag er keurig uit. Het volmaakte binnenhuisje à la 1971. Een dreigende stemming kwam uit het toneel de zaal in. Het niet bewoonbare van het interieur werd geaccentueerd door grote, staande klokken, zinloos als uurwerk, daar ze niet liepen en onecht als versiering. Het binnenhuis als masker van de moderne Westeuropese mens.

De komedie bleek al gauw geen blijspel te zijn. Een schilder komt de binnentrap schilderen. Overbodig, maar het was weer eens tijd en de bewoonster van het huis, een oudere dame, spreekt haar levensbericht. Dimitri Frenkel Frank laat dan op het toneel gebeuren, wat zij vertelt. Een trouvaille op toneel-technisch gebied die bijzonder geslaagd overkwam. In haar eenzaamheid wordt de dame zielig verontwaardigd met de schilder. In feite is ze alleen bezig met zichzelf. Ze praat tégen de schilder, niet met hem. Ze verhuurt een kamer en de respectieve huurders vormen dan de wereld. De vrouwen wonen in hetzelfde huis, maar ze kunnen de eenzaamheid van de alleenstaande dame niet doorbreken, net zomin als zij er in slaagt hun eenzaamheid op te heffen.

Als iemand iets om een ander geeft, is dat schijn. Geschenken, symbool van genegenheid, zijn gestolen goederen. Wanbegrip doodt elke mogelijkheid tot liefde in de kiem. Alle wederzijds begrip blijkt in de loop van het stuk bedrog. De ergste vorm van bedrog: zelfbedrog wordt meedogenloos door de schrijver aan de kaak gesteld. Elk van de vrouwen vertegenwoordigt een type. Ze lijden allemaal aan dezelfde kwaal, de eenzaamheid, maar reageren er naar hun eigen geaardheid op. Typen zijn geen karakters. De journalistieke vaardigheid heeft Dimitri Frenkel Frank af en toe parten gespeeld. De geloofwaardigheid van enkele bijrollen komt daardoor in het gedrang, hetgeen het geheel enigszins schaadt.

Ongemerkt vindt er dan toch een wonder plaats. De toeschouwer wordt in de ban gebracht van het thema. De eenzaamheid krijgt gestalte. De waarheid als een koe wordt ontdaan van zijn versleten kleed. De toeschouwer schrikt op uit zijn zelfgenoegzaamheid. Door de toneelkunst zijn de verborgen mythen van de moderne tijd opgespoord en een collectieve katharsis vindt plaats. Het woord bleek niet dood. De voorstelling is geslaagd. De toeschouwer blijft verslagen achter. Dimitri Frenkel Frank en Marlies van Alcmaer hebben elkaar begrepen. De Nederlandse toneelschrijfkunst bestaat. De regisseuse heeft dit waar gemaakt. Het is niet in een poging blijven steken. We zijn haar erg dankbaar voor deze enerverende avond.

Riek Verdonk als de oudere dame speelde de lusteloze verhuurster, met af en toe een opflikkering van oude heftigheid. Haar spel was even getemperd als het décor. Hysterische uitbarstingen kwamen er niet aan te pas. Een moeilijke rol, waar kennelijk heel hard aan gewerkt is. Dat het soms toch niet lukte, dat de innerlijke spanning, het lusteloze van een niets meer verwachtende vrouw een enkele keer ontbrak en meer weg had van vlak spel, lijkt ons onontkoombaar. Riek Verdonk heeft ons een ontroerende interpretatie gegeven.

Ernst Adema speelde ongedwongen de huisschilder. Hij heeft de natuurlijke toon van de oppervlakkige, weinig geïnteresseerde man, gehandhaafd van begin tot eind. Een onbegrijpelijk goede prestatie.

Erna Gaspar, als juffrouw Veenstra, heeft de vuurproef van haar Curaçaose debuut uitstekend doorstaan. Jet Kramer als mevrouw Blok zorgde ook voor een boeiende rol. De overige bijrollen zijn misschien doordat ze in de typering zijn blijven steken, minder goed uit de verf gekomen.

De wrange humor ontbrak niet. De ellende werd daardoor gerelativeerd. het menselijke ervan kwam beter tot zijn recht.

In de annalen van de Curaçaose Comedie mag deze avond toneel geboekstaafd worden als een hoogtepunt van haar tienjarig bestaan.

PIM HEUVEL

De Egyptenaren zullen de volgende maand naar de stembus gaan in minder dan een jaar om nieuwe leiders te kiezen voor de Arabische socialistische unie, de enige politieke partij, die in het land is toegestaan.

DANKBETUIGING

Niet in de gelegenheid zijnde om een ieder persoonlijk te bedanken voor de grote belangstelling ondervonden bij het zo plotseling heengaan van onze onvergetelijke echtgenoot, vader, schoonvader, grootvader en broer

HENDRIK WEVER

betuigen wij u allen langs deze weg onze oprechte dank.
Uw belangstelling was ons in deze moeilijke uren een grote troost.

Aruba, juni 1971
Namens de familie
Maria Wever-Arendsz
en kinderen.



EILANDGEBIED ARUBA

De inschrijvingen van leerlingen voor de openbare BASIS-scholen vinden plaats op 12 juni 1971 van 9.00 tot 12.00 uur des voormiddags in de betreffende schoolgebouwen.

Leerlingen van de kleuterklassen moeten vóór 1 augustus 1971 de leeftijd van 3 1/2 jaar hebben bereikt.

Leerlingen van de lagere scholen moeten vóór 1 oktober 1971 de leeftijd van 6 jaar hebben bereikt.

Bij de inschrijving moet een uittreksel uit het geboortenregister of trouwboekje worden overgelegd.

Overlegging van het pokkenbriefje kan geschieden op de dag van inschrijving of op de eerste schooldag.

Where to go............ where to dine.............. and where to entertain yourself

AGENDA ARUBA

KANTOOR AMIGOE DI ARUBA — NASSAUSTRAAT 110, TEL.: 1233; NA KANTOORUREN, TEL.: 1639—2950.
Losse nummers van de Amigoe zijn op Aruba dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van Amigoe, Nassaustraat 110; voorts in Oranjestad bij refresqueria van Sepp Wever, La Fama en La Popular, Winkels giftshop op de Beatrixluchthaven; Edwins Drive-in te Savaneta; Nicolas Store - San Nicolas; De Wit Stores in Dividivi, Manchebo, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel en Holiday Inn drugstore.

WACHTREGELING DOKTOREN:
ORANJESTAD EN NOORD: dokter T. H. K. Lin; PARADERA EN SANTA CRUZ: dokter O. R. Wever; SAN NICOLAS, SAVANETA : dokter O. L. Ponse.

WIT-GELE KRUIS:
DAKOTA EN ORANJESTAD: zr Francina; NOORD EN ORANJESTAD: zr Felicitas; SANTA CRUZ EN PARADERA: zr Ludovic; SAVANETA EN BRAZIL: zr Michaela; SAN NICOLAS: zr Ludovic; SAN PEDRO-HOSPITAAL, TEL.: 2200.

WIJKGEBOUWEN
ORANJESTAD, TEL.: 3168; SAN NICOLAS, TEL.: 5906; SANTA CRUZ, TEL.: 8288.

BOTICA'S:
ORANJESTAD: Oduber, TEL.: 1780; SAN NICOLAS: San Lucas, TEL.: 5119.

BIOSCOPEN
ORANJESTAD: De Veer: 20.30 Darling Lili (AL); 24.00 Camille 2000 (18 jr). Rialto: 20.00 The bridge at Remagen (14 jr). BALASHI: Drive-In: 20.30 Scream and scream again (14 jr); 24.00 The insatiables (18 jr); SAN NICOLAS: Principal: 20.30 Charro (AL); 24.00 The taming (18 jr).

ZONDAG

BIOSCOPEN
ORANJESTAD: De Veer: 18.00 en 20.30 Darling Lili (AL). Rialto: 18.00 The hills run red (AL); 20.00 The bridge att Remagen (14 jr). BALASHI: Drive-In: 18.00 Sjors en Sjimmie en de gorilla (AL); 20.30 Scream and scream again (14 jr). SAN NICOLAS: Principal: 18.00 On her majesty's secret service (AL); 20.30 Krakatoa (AL).

DIVERSEN
DANSAVOND: 20.00 Militair Tehuis, Prins Willem Alexander - The Sensation.
C.C.A.: 20.30 opvoering Macuarima.
FILMLIGA: 21.30 Riten - C.C.A.

SPORT
A.L.L. (Little League): 10.30 Oso Grape vs Sint Jozefschool - Winston-terrein; 10.30 Aruba Lions vs Nutricia - stadion.
BASEBALL: 13.30 Schlitz/T.Ray vs Aruba Caribbean-hotel - L.S.P.
VOETBAL: knockouttoernooi: 9.30 S.C.A. vs Dep. Independiente (A); 11.15 Vitesse vs Central Dep. Rooi Afó (B); 12.45 Estrella vs Tropical (aspirant); 14.00 Juventud Millonarios vs Arsenal (C); 16.00 Sport Boys vs R.C.S. (D).
SCHIETEN: 09.00 wedstrijden Aruba Schietbond - Wilhelminastraat.

MAANDAG

DIVERSEN
BIBLIOBUS: 13.00-16.30 te Paradera.
CURSUS: n.m. tekenen en schilderen - (kinderen zes tot twaalf jaar) - C.C.A.
LUCHTPOSTSLUITING: 15.00 voor Europa en New York - postkantoor; 15.30 voor Europa en New York - hulppostkantoor Beatrixluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)
Y.M.C.A.: 19.30-21.00 schermen - clubgebouw; 17.00-18.00 muzieklessen - o.l.v. Arnold Beyde - gebouw San Nicolas.
ROTARY: 18.30 bijeenkomst - Trocadero.
KIWANIS: 19.30 bijeenkomst - Coral Strand-hotel.

SPORT
ATLETIEK: n.m. training - stadion.

KERKDIENSTEN
ZONDAG
BRAZIL: 08.00, 11.00 en 19.00; DAKOTA: 06.00, 08.00 en 19.00; EMMANUELKAPEL: 07.30 en 18.00; NOORD: 05.30, 07.00, 08.30 en 18.00; ORANJESTAD: (zat.: mis om 19.00 geldt voor zondag), 06.30, 08.30, 12.00, 17.00 en 19.00; PARADERA: 07.00, 08.30 en 17.30; SAN NICOLAS: 05.30, 07.30, 10.00 en 17.00; SANTA CRUZ: 06.00, 08.00, 11.30 en 17.30; SAVANETA: 07.00, 08.00 en 17.30; TANKI LEENDERT: 08.30.

PROTESTANTSE
ORANJESTAD: 9.00 ds J. A. GUmbs; SAN NICOLAS: (30 ds Koelé; PIEDRA PLAT: 10.30 ds GUmbS.

RCS naar A-klasse

ORANJESTAD. — In het Lago Sportpark werd onder zeer grote ... Savaneta en Brazil om uit te maken ... van de twee naar de A-klasse ... Savaneta en Brazil om uit te maken ... van de twee de A-klasse promoveert. In een bijzonder spannende voetbalwedstrijd werd RCS winnaar dankzij een doelpunt twintig minuten na de rust doordat de keeper van Brazil een fout maakte.

Roberto Lopez Henriquez begint met tv-Opinion

ORANJESTAD — Afgelopen woensdagavond is de heer Roberto Lopez Henriquez met zijn programma "Opinion" voor TeleAruba begonnen. Het ligt in de bedoeling iedere woensdagavond om half elf een dergelijk programma uit te zenden, waarbij actuele Arubaanse zaken worden behandeld. Het publiek kan tijdens dit programma vragen stellen en kan ook schriftelijk opgeven welke problemen enz. men in dit programma behandeld wil zien. De heer Lopez Henriquez vertelde de Amigoe dat er voor dit programma, dat hij belangeloos voor de Arubaanse gemeenschap brengt, zeer veel belangstelling bestaat. Volgende week woensdagavond wordt het "drug-probleem" besproken.

In het eerste programma van afgelopen woensdag had de heer Lopez Henriquez enige personen uitgenodigd om hun mening over dit programma te geven. Dit waren pastoor N. Erkamp, Spaanse leraar Ramon Todd, APA studente M. Moen en Inspecteur Brinkenberg namens de commissaris van politie. Allen waren het er over eens dat een dergelijk programma veel goed voor deze gemeenschap kan doen.

Tussendoor kreeg de pers ook nog een steek onder water nadat mejuffrouw Moen er haar verbazing over had uitgesproken dat de pers niet vertegenwoordigd was geweest bij de eerste diploma-uitreiking aan geslaagden van de APA, zelfs de namen van de geslaagden waren niet in de krant gekomen. De heer Todd, die als redacteur van Feneta het wel kan weten hoe het met de pers staat, merkte op dat hiervoor twee redenen konden zijn, of de pers was niet uitgenodigd , of er was niets te eten of te drinken.

De redactie van de Amigoe kan hieraan toevoegen, dat het feit dat niemand van de pers aanwezig was wel moet wijzen in de richting dat deze geen uitnodiging ontving en de directie van de school niet zoals dat tot op heden door de rector van het Colegio Arubano geschiedde, vergeten heeft de namen van de geslaagden aan de pers door te geven. Wel ontving de pers een algemeen gesteld circulaire waarin deze avond aangekondigd werd.

Komende woensdagavond wordt over het drug-probleem gesproken waarvoor uitgenodigd werden dokter Frans Hage, dominee Koele en Alex Mansur en Oscar Antonette van de Kiwanisclub, welke een actie op dit gebied wil gaan voeren. Voorts zullen twee jongens die tegen drugs en twee die voor drugs zijn gehoord worden. Deze laatsten zullen als schaduwen op het tv-scherm te zien zijn.

Voor deze maand zullen nog behandeld worden: 1. Wat kan de hele gemeenschap voor behoud van het toerisme doen? waarbij gedacht wordt aan wat er op Puerto Rico aan het gebeuren is, en 2. Waarom geen vakbond voor winkelpersoneel? Eenieder die voorstellen heeft ten aanzien van onderwerpen die in dit programma gehandeld kunnen worden, wordt verzocht dit schriftelijk mee te delen aan: Programma Opinion TeleAruba, Aruba.

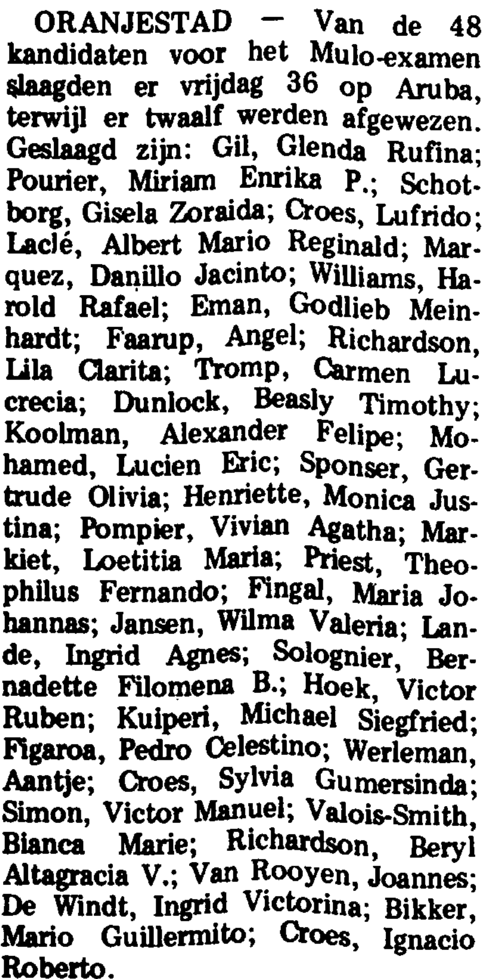
PHILIPSBURG — De vice-president van Jaycees International bracht een bezoek van enkele dagen aan Sint Maarten, waar hij een vergadering van de Jaycees bijwoonde en hulde bracht voor de wijze waarop de Junior Chamber op Sint Maarten werkt. Op de foto v.l.n.r.: Frank Tjong, Richard Gibson, vice-president Maurits Themans, voorzitter Ben Vlaun, Paul Perry en Humberto de Castro.

Spanning in tennis-competitie

ORANJESTAD. — In de eerstkomende tien dagen zal de beslissing vallen in de tenniscompetitie in de heren A-klasse. Gedurende de laatste twee dagen werden verschillende wedstrijden gespeeld en vandaag begonnen de halve finales. De uitslagen van de wedstrijden waren: Ad Spruit — Yubi Toppenberg 6-0, 6-4, Armand Hessels - dolf van Schouwen 6-0, 6-1, Sjef van de Boorn — Frans Olmtak 4-6, 6-2, Ernie Browne — Leo de Heer 6-2, 4-6, 9-7, Ben Kramer won wegens default van Roro Hernandez die niet op het eiland vertoeft en Jany Brokke — Lucho Willems 6-8, 6-4, 6-3. Vandaag begonnen de halve finales met de ontpeting tussen Ernie Browne en Ben Kramer (winnaar B). Morgen zondag spelen Jany Brokke tegen Sjef van de Boorn (winnaar A) en Armand Hessels — Ad Spruyt (winnaar C). Al deze wedstrijden worden op de Elmarsbaan te Balashi gespeeld. Op 8, 10 en 12 juni volgt de finaleronde tussen de winnaars van de halve finales.

Mulo geslaagden

ORANJESTAD — Van de 48 kandidaten voor het Mulo-examen slaagden er vrijdag 36 op Aruba, terwijl er twaalf werden afgewezen. Geslaagd zijn: Gil, Glenda Rufina; Pourier, Miriam Enrika P.; Schotborg, Gisela Zoraida; Croes, Lufrido; Laclé, Albert Mario Reginald; Marquez, Danillo Jacinto; Williams, Harold Rafael; Eman, Godlieb Meinhardt; Faarup, Angel; Richardson, Lila Clarita; Tromp, Carmen Lucrecia; Dunlock, Beasly Timothy; Koolman, Alexander Felipe; Mohamed, Lucien Eric; Sponser, Gertrude Olivia; Henriette, Monica Justina; Pompier, Vivian Agatha; Markiet, Loetitia Maria; Priest, Theophilus Fernando; Fingal, Maria Johannas; Jansen, Wilma Valeria; Lande, Ingrid Agnes; Solognier, Bernadette Filomena B.; Hoek, Victor Ruben; Kuiperi, Michael Siegfried; Figaroa, Pedro Celestino; Werleman, Aantje; Croes, Sylvia Gumersinda; Simon, Victor Manuel; Valois-Smith, Bianca Marie; Richardson, Beryl Altagracia V.; Van Rooyen, Joannes; De Windt, Ingrid Victorina; Bikker, Mario Guillermito; Croes, Ignacio Roberto.



Etentje voor kampioen

ORANJESTAD. — Bestuur en spelers van de Arubaanse voetbalkampioensploeg Dakota zetten gisteravond in Hotel Victoria de viering van hun kampioenschap met een diner voort. Directie en personeel van Hotel Victoria hadden er voor gezorgd dat een en ander goed en verzorgd was, waardoor het een geslaagde en ezellige avond is geworden.

Racende jongelui aangehouden

SAN NICOLAS. — Op de Pastoor Hendrikstraat hielden gistermiddag twee chauffeurs van eenentwintig jaar een racewedstrijd, juist op de tijd dat de scholen uitgingen. Er werden snelheden van 130 kilometer bereikt. Tussen de Torenstraat en Van Speykstraat kwam een der wagens bij het passeren in een slip en dwars over de weg te staan, waarna de bestuurder omdraaide en met zijn wagen verdween. Even later kon de Verkeerspolitie deze twee gevaarlijke racers aanhouden en werd procesverbaal tegen hen opgemaakt.

Honderd gld voor afbijten van vinger

ORANJESTAD. — Verleden jaar november was een 37-jarige werkloze man op bezoek geweest bij een vriend, die echter niet van diens bezoek was gediend en hem verzocht zijn huis te verlaten Verdachte voelde daar niet veel voor, waarna een vechtpartij ontstond.

Tijdens deze vechtpartij was de vinger van de ene man in de mond van de andere (verdachte red.) gekomen, die zonder aarzelen, zijn kans schoonziende, het gehele eerste kootje er finaal van afbeet.

Uiteraard was de vechtpartij hierdoor spoedig ten einde en verliet de werkloze uiteindelijk toch de woning. Het slachtofer was naar het hospitaal gegaan, maar het kootje kon er niet meer aangezet worden. De officier eiste een geldboete van honderd gulden subsidair tien dagen terzake mishandeling. Beklaagde vond dat bedrag wel erg hoog omdat hij alleen maar iemand in zijn vinger had gebeten. De rechter was het volkomen met de officier eens en veroordeelde hem conform de eis.

SCA wint gemakkelijk van Tropical 10—1

ORANJESTAD. — In het Wilhelminastadion heeft SCA uit Paradera in het geheel geen moeite gehad om van Tropical te winnen in de tweede wedstrijd van het toernooi om de copa Cronica deportivo. Met een 10-1 overwinning keerde SCA naar Paradera terug.

Interinsulair voetbal tussen hotels

ORANJESTAD. — Vandaag vertrekken de voetbalteams van het Aruba Caribbean-hotel en Aruba Sheraton-hotel naar Curaçao om daar in het komende weekeinde enkele wedstrijden te gaan spelen. Zaterdagmiddag drie uur speelt Aruba Sheraton-hotel de eerste wedstrijd tegen Curaçao Intercontinental, gevolgd om vijf uur Aruba Caribbean-hotel tegen Curaçao Hilton. Zondagmiddag speelt Sheraton tegen Hilton en daarna Aruba Caribbean tegen Curaçao Intercontinental. De delegatie van het Aruba Caribbean-hotel logeert in Intercontinental en die van Sheraton in Hilton-hotel. Oud-international voetballer Mundo Kemp is de leider van het Aruba Caribbean-hotel. Van het bestuur reizen mee de heren Rufo Tromp, Nifont Donk en Antonio Irausquin. Ook de madrina van het Aruba Caribbean-hotel, mej. Cecilia Buckley, maakt de reis mee. Het gezelschap wordt zondagavond op Aruba terug verwacht.

OPENBARE AANBESTEDI

De Wnd. Directeur van het Departement van Financiën maakt bekend, de aan uitgeschreven door de Rechtspersoon de Nederlandse Antillen voor een project gef ten laste van de 2e fase Meerjarenplannen.

Aanbesteding: Bestek no. 1686.

Object: Het bouwen van 100 volkswoningen op Bonaire, t.w. 25 te 25 te Antriol, 25 te Sabana en 25 te Tera Cora, infrastructuur.

Plaats van uitvoering: Het eiland Bonaire, Nederlandse Antillen.

De inschrijvingen: (in de Nederlandse taal) dienen per aangetekende brief in enveloppen, waarbij de binnenste enveloppe, d inschrijvingsbiljetten bevat verzegeld moet zijn, bij de "Direct het Departement van Financiën, Pietermaai 4-4A, Wil Curacao, Nederlandse Antillen" te zijn binnengekomen v opening van de inschrijvingen, welke op maandag, 26 juli 1 10.00 uur plaatselijke tijd zal plaats vinden op het Departem Financiën. Ook kunnen de inschrijvingen in een gesloten en vóór de opening der inschrijvingen in een daartoe bestemd zodanig gesloten bus op het Departement van Financiën gedeponeerd.
Op de enveloppen dient te worden vermeld: "Inschrijving op nr. 1686 "Volkswoningen Bonaire".

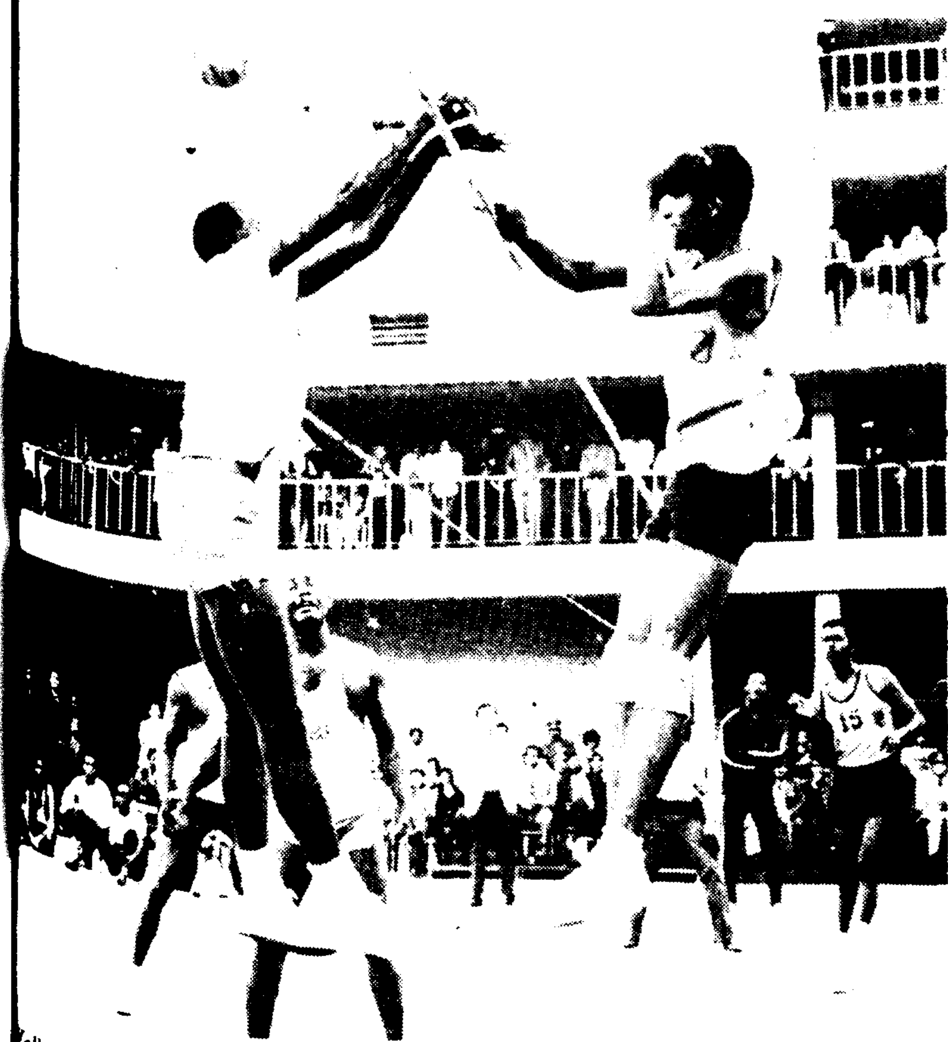
Het bestek: (in de Nederlandse taal) kan op schriftelijke aanvrage verkregen bij de Directeur van het Departement van Fi Pietermaai 4-4A, Willemstad, Curacao, Nederlandse Antill de prijs van NAf. 50,– betaalbaar op één der plaatselijke ba naam van de Directeur van het Departement van Financ ontvangst van bedoelde som zal het bestek franco per lu vorden toegezonden. Het bestek kan eveneens tegen bet een bedrag van NAf. 40,– bij het Departement van Financiën afgehaald.

Inzage: Het bestek ligt ter inzage bij:

1. Het Departement van Financiën (afdeling Landsgebouwen), Pieterm Willemstad, Curacao, Nederlandse Antillen;
2. De Gezaghebber van het Eilandgebied Bonaire, Kralendijk, Bonaire, Ne Antillen;
3. Het Kabinet van de Gevolmachtigde Minister van de Nederlandse Badhuisweg no. 175, 's-Gravenhage, Nederland.

Inlichtingen: Op 5 juli 1971, te 10.00 uur zullen op het Departe Financiën, afdeling Landsgebouwen, Pietermaai 4-4A, Wi inlichtingen worden verstrekt. Indien gewenst zal aanwi plaatse kunnen worden gegeven op een nader te bepalen Nota van Inlichtingen ligt vanaf 12 juli 1971 ter bovengenoemde adressen en wordt evenens aan de bestekken toegezonden.

De Wnd. Directeur van het De
van Financië
L. M. Overbe



Volleyball: rechts van het net Roy Helberg van Curacao tijdens een smash.



Schietwedstrijd kon niet ontbreken op het programma.



Basketball: de ploeg van Curacao bestaande uit: staand v.l.n.r.: Gonzalez, Roy Helberg, Bronswinkel, Paul Landburgh, Urnic Wiel, Noorden, Pandt, Daal; hurkend: Isenia, Stanley Landburgh, Dania, Pieters, Sirvania en Tschumie.

Programma afscheid minister Luns

WILLEMSTAD — Mr. J.M.A.H. Luns, minister van Buitenlandse Zaken van Nederland, zal van 9 tot en met 14 juni een afscheidsbezoek aan de Nederlandse Antillen brengen. Bij aankomst op de Dr. A. Plesman-luchthaven zal minister Luns worden begroet door de minister-president van de Nederlandse Antillen O.R.A. Beaujon en de gezaghebber van Curacao, A.E. Kibbelaar.

Donderdag 10 juni zal minister Luns afscheidsbezoeken brengen aan de gouverneur, minister-president en gezaghebber van Curacao.

's Avonds biedt de raad van ministers, minister Luns een diner aan. Vrijdag 11 juni brengt minister Luns met de Luymes een bezoek aan Aruba. Bij aankomst op Aruba zal minister Luns worden begroet door gezaghebber O.S. Henriquez. 's Middags volgt een afscheidsbezoek, terwijl de volgende avond door het bestuurscollege van Aruba een diner wordt aangeboden. Maandag 14 juni vertrekt minister Luns via Curacao naar New York.



Inspecteur W. Tweeboom, PSV-voorzitter, ontvangt een trofee.

WILLEMSTAD — Een sportdelegatie van PSV vertoefde van 27 mei tot 31 mei in Venezuela waar uitgekomen werd tegen teams van de Metrolitaanse politie van Caracas. Organisatoren van de (geslaagde) reis waren de heren A.L.R. Leerdam en H. Gonzalez die in 1968 eveneens een succesvolle trip naar Suriname arrangeerden, samen met de heer G. O'Niel van Aruba.

Reeds lang bestond de wens om ook Caracas te bezoeken. Contact werd opgenomen met de Venezolaanse consul op Curacao die alle medewerking toezegde. Om de reis voor te bereiden, gingen de heren Leerdam en Gonzalez naar Caracas om besprekingen te voeren met general Delgado-Sanchez die ook zeer ingenomen was met de plannen van de P.S.V.

De delegatie bestond uit 48 personen. Het heeft de deelnemers niet meer dan 50 gulden retour en verblijf gekost en dit voor vier dagen. Op de dag na aankomst werd een voorlichtingsmorgen gehouden betreffende de organisatie van de politie te Caracas. Dit gebeurde door middel van lichtbeelden. De organisatie is pas één jaar oud.

De volleyballwedstrijd eindigde in een 2—0 overwinning voor de politie van Caracas. Verschillende volleyballers moesten weer direct aantreden voor de basketballwedstrijd en aangezien zij de volleyballwedstrijd nog in de benen hadden en door enkele foutieve beslissingen van de arbiter in het nadeel van het Curacaose team, wonnen de gastheren ook op dit onderdeel met 33—31.

Met voetbal waren de Curacaose agenten oppermachtig en klopten de ploeg van Caracas met 5—2.

WASHINGTON — President Nixon heeft van een 24-jarige achernicht een brief ontvangen, waarin deze schreef, dat zij van de aalmoes leefde en honger had en meer hulp nodig had. Het meisje, Kathy Timberlake schreef de president uit Cotati, Californie, waar zij naar haar zeggen een psychiatrische behandeling ondergaat en moet leven van 27 dollar onderstand per maand.

Ellis en Tromp naar Trinidad

(Van onze correspondente)

KRALENDIJK — De heren R. Ellis en N. Tromp zijn deze week naar Trinidad vertrokken om de jaarlijkse vergadering van de Caribbean Hotel Association bij te wonen in het Trinidad Hilton Hotel. Het toerisme in het Caribisch gebied loopt de laatste jaren steeds meer terug. Nu de Amerikaanse luchtvaartmaatschappijen de tarieven verlaagd hebben voor de trips van New York naar Europa ziet het er naar uit dat het toerisme nog meer terug zal gaan lopen. De C.H.A. zal onderzoeken wat er gedaan kan worden om de terugloop van toeristen zo klein mogelijk te houden en hoe men het Caribisch gebied weer bij de Amerikaanse toeristen aantrekkelijk kan maken.

De Caribbean Travel Association zal in Curacao Hilton vergaderen vanaf.. 7 juni. Bonaire zal daarbij vertegenwoordigd worden door de heren N. Tromp en A. Sealy van het toeristenbureau Bonaire.



Voetbal: het elftal van de politie van Caracas maakt een van zijn twee doelpunten. Keeper Pieters is gepasseerd.

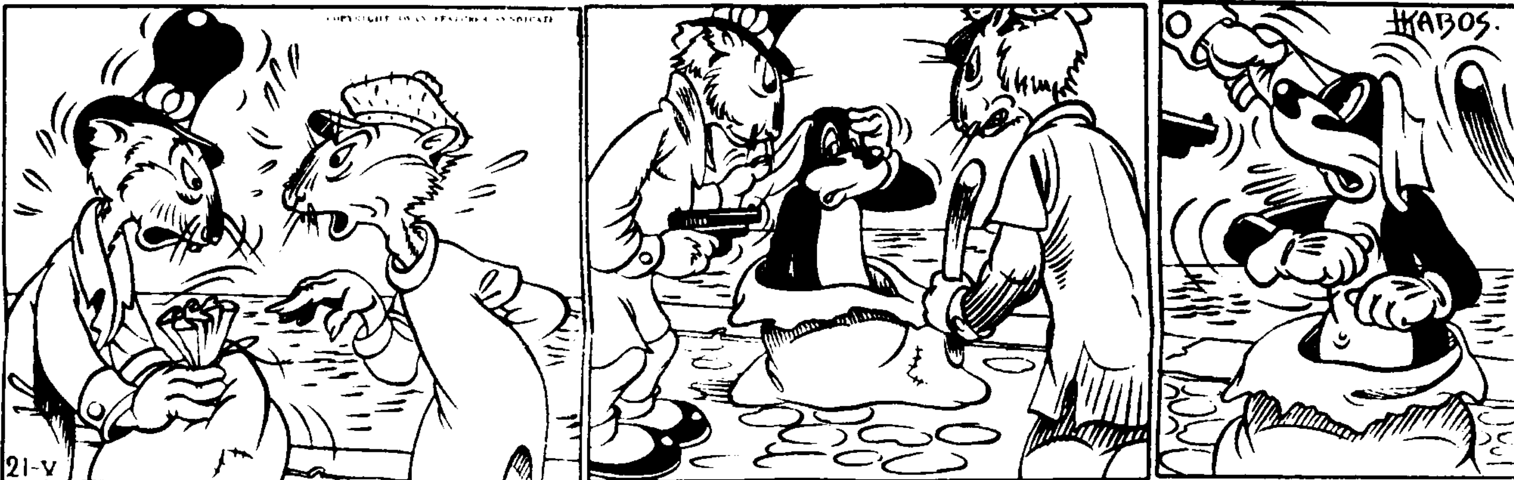
Tekko Taks breekt het diepte - record



19. — Met het grote pak onder de arm verliet Tekko haastig de winkel van de heer Knip. „Zo, en nu naar huis! " besliste onze vriend, terwijl hij stevig voortstapte. „Gauw even mijn koffer pakken en dan maar naar bed, want morgen is het vroeg dag voor mij! Het kan toch mal gaan in de wereld. Zo zit je thuis, zo zit je in Zanzibar en zo zit je misschien op de bodem van de zee! Oh, oh, wat zal die de Gappos op zijn neus kijken." Toen hij zo ver met zijn gedachten was gekomen, keek hij onwillekeurig om. Maar toen hij zag, dat hij niet gevolgd werd, meende hij verder ongestoord naar huis te kunnen wandelen. Hij lette niet goed op en zo kwam het, dat toen hij even later een donker portiek moest passeren, hem plotseling de bolhoed van het hoofd werd gerukt. Hij wilde zich omdraaien, om de grapjas de les te lezen, maar kreeg met een hard voorwerp zo'n geduchte klap op zijn knikker, dat hij de grond onder zich voelde wegzinken en alles hem zwart voor de ogen werd. „Bueno gedanos, Alfredo! " juichte Glupo de Linkes, want die was het die Tekko de hoed van het hoofd had gerukt en hij wierp behendig een grote zak over de bewusteloze gestalte heen. „Wij señor Taks te pakken! Vlug! Binden dicht! " En terwijl Alfredo de Gappos de zak boven onze vriend dichtknoopte draaide Glupo de Linkes zich om, om een taxi aan te houden, die juist kwam aanrijden.



20. — Op het teken van Glupo de Linkes kwam de taxi tot stilstand. „Naarrr zeilmakershaven! Vlug! Wij hebben haastos! " commandeerde Glupo, terwijl hij Alfredo hielp de zware zak naar binnen te sjorren. „Dat kost twee gulden vijftig, als u dat maar weet! " kondigde de chauffeur aan, die vond dat zijn klanten er niet erg betrouwbaar uitzagen. „In ordos! " lachte Glupo en hij keek geamuseerd naar Alfredo, die zijn ogen geen moment van de zak afwendde, waarin Tekko opgesloten zat. „Deze tocht zijn mijn wel tien guldos waar. Ja, jij krijgen tien gulden, autobestuurder. Maar vlug! Wij hebben haastos! " De chauffeur wist niet goed, wat hij er van moest denken. Maar met zo'n geweldige fooi in het vooruitzicht, moest je maar niet te veel vragen en precies doen wat er van je verlangd wordt, vond hij. De auto gierde door de straten, nam op twee wielen de bocht en stopte even later op de zeilmakershaven. „Bedankt heren! Kan ik soms nog iets voor u doen? " vroeg de chauffeur, terwijl hij gnuivend het bankbiljet aannam, dat Glupo de Linkes hem zwijgend overhandigde. „Opschieten! Vertrekkos! " snauwde Alfredo de Gappos. Nu, dat was aan geen dovemansoren gezegd. De chauffeur gaf vol gas, de auto schoot weg en de beide silhouetten bleven met de zak op de verlaten kade achter....



21. — „Vooruit! Glupo! Korte metten! Werpen hem in de majos! " beval Alfredo de Gappos, zodra de taxi uit het gezicht was verdwenen. „Pak oppos! " „Kalm! Voorzichtig! " waarschuwde Glupo de Linkes, die er andere manieren van zaken doen op na hield, dan zijn vriend. „Dat zouden ons in handen van gendarmos kunnen spelen. Laten wij señor Taks liever nog kans gevos! Hij bewegen! Ik voel het! " „Jij moeten zelvers weten! " besliste Alfredo die niet van uitstellen hield. „Ik zeggen maar opgeruimd staat nettos! " Glupo wist echter zijn zin door te drijven en knoopte de zak los, waaruit Tekko, met een zwaar gevoel in zijn hoofd, te voorschijn kwam. „Oh eh... w-w-waar ben ik? " steunde onze vriend en hij probeerde overeind te komen. „Zij zijn hieros! " antwoordde Glupo en terwijl hij zijn slachtoffer aan het oor trok, voegde hij hem nog toe: „Jij hebben nog één kans! Wanneer jij Alfredo in jouw plaats met professor Starreveld laten vertrekken, zijn zij vrij, anders...." „Ik denk er niet aan! " stoof Tekko op, die plotseling zijn oude strijdlust voelde boven komen. „Ik heb niets met jullie te maken! Ik heb besloten om met de oude Starreveld naar de zeebodem te gaan en dat zal ik dan ook doen! Ga weg met dat pistool en die gummiknuppel, dan zal ik jullie..."

KNABBELTJE

HERINNER JE JE MAMA Muis nog? Mama Muis met de acht ondeugende muizekinderen? Eén van die acht kleine muisjes heette Knabbeltje. En dat was niet voor niets, want Knabbeltje deed niets liever dan knabbelen. Niet alleen aan de maïskolven, die Mama Muis voor haar kindertjes meebracht, maar aan alles, wat ze tegen kwam. Aan de plantjes en bloemen, aan takjes en stokjes, aan een oude slipper van rubber, die vlak bij hun holletje lag. Maar het liefst van alles knabbelde ze... aan de staartjes van haar broertjes en zusjes. En dat haar broertjes en zusjes dat helemaal niet leuk vonden, dat begrijp je zeker wel, hé!' Ze renden elke keer huilend met hun zere staartjes naar Mama Muis. En Mama Muis gaf Knabbeltje dan voor straf een tik op haar neus. Maar helpen deed het niets.

Totdat Mama Muis er op zekere dag genoeg van had. „Zo gaat het niet langer", zuchtte ze. „Al je broertjes en zusjes hebben zere staartjes. Ik breng je naar kabouter Brr, misschien kan die je van dat akelige knabbelen afhelpen."

En hoe Knabbeltje ook tegen spartelde en riep, dat ze nooit meer ergens aan zou knabbelen, Mama Muis pakte haar vastbesloten bij haar oor en trok haar mee naar het kabouterhuisje.

„Wel wel wel", zei kabouter Brr, toen Mama Muis hem alles had verteld en hij krabde eens onder zijn puntmuts. „Ik weet er ook zo één twee drie geen raad op. Maar weet je wat. Laat Knabbeltje maar eens een paar dagen bij ons blijven, dan zullen we zien wat we eraan kunnen doen."

EN DAT DEDEN ZE. Mama Muis ging weer naar haar holletje en Knabbeltje bleef bij de kaboutertjes. Wat denk je, had ze het er naar haar zin? Nou en of, hoor! Ze kreeg van Poetsje grote maïskolven en lekkere dadels om van te knabbelen. En ze deed heel erg haar best om nergens anders aan te komen.

Maar na een paar dagen begon ze de staartjes van haar broertjes en zusjes toch wel te missen. En zonder erbij na te denken, knabbelde ze aan een stoelpoot.

„Help, mijn mooie stoeltje! " riep Poetsje en Knabbeltje hield verschrikt op. Maar het kleine muisje kon het knabbelen niet laten. Hoe meer ze aan de staartjes van haar broertjes en zusjes dacht, hoe meer ze begon te knabbelen. Aan de sloffen van kabouter Brr, aan de puntmuts van Pinkie en aan de schort van Poetsje. De lakens op de bedden, het wasgoed aan de lijn, tafelpoten en vloerkleedjes, niets was veilig voor haar.

„Je moet toch maar heel gauw raad zoeken, kabouter Brr", zuchtte Poetsje. „Anders blijft er van ons hele huisje niets over."

En toen Knabbeltje ook nog de hele krant op knabbelde, dacht kabouter Brr met drie dikke rimpels in zijn voorhoofd heel diep na en maakte een plannetje.

„Ik breng je nu weer naar huis", zei hij tegen Knabbeltje, „en ik hoop dat je dan niet weer aan de staartjes van je broertjes en zusjes zult knabbelen."

„Ik zal het heel echt proberen", beloofde het kleine muisje.

En zo kwam Knabbeltje weer thuis. „Bijt ze nu niet meer in onze staarten? " vroegen de andere muisjes blij. „Ik weet het niet", zei kabouter Brr. „Maar..." En hij fluisterde hun iets in hun oortjes. „Ja ja! " lachten de muisjes. Wat had het kaboutertje hun verteld? Knabbeltje was er vreselijk nieuwsgierig naar, maar ze durfde niets te vragen.

WAT DENK JE, zou ze nu geen staartjes meer knabbelen? Ze deed wel heel erg haar best om alleen aan de maïskolven van Mama Muis en de oude slipper te knabbelen. Maar ach, de staartjes van haar broertjes en zusjes zagen er zo lekker uit! „Eén keertje maar", dacht ze en zette haar tanden in het staartje van haar oudste zusje. „Au! " riep het zusje en...

„Au! " riep Knabbeltje. Daar zat zowaar een van de andere muisjes ook aan háár staart te knabbelen!

En elke keer als ze het weer waagde aan een staartje te komen, beten de andere muisjes ook direct in haar staartje. Dát heeft kabouter Brr zeker in jullie oor gefluisterd! " piepte Knabbeltje kwaad. „Zo'n slimme kabouter Brr, hé? " lachte Mama Muis, „heeft het niet goed geholpen? " Want Knabbeltje knabbelde sinds die tijd nooit meer aan de staartjes van de andere muisjes. Alleen maar aan de oude slipper van rubber. Die beet tenminste niet terug!

NEL BASILIO

Oosterse joden voelen zich achtergesteld

Joodse Zwarte Panters vechten voor gelijkheid

JERUZALEM. – Een kleine maar luidruchtige groep Afro-Aziatische joden, die zichzelf „Zwarte Panters" noemen, heeft de Israëli's met een schok bewust gemaakt van het feit, dat zij het hoofd moeten bieden aan een moeilijk etnisch probleem. Deze organisatie heeft de laatste tijd demonstraties gehouden die allemaal zijn geëindigd in een botsing met de politie. Haar eisen zijn duidelijk en eenvoudig geformuleerd in een vlugschrift van de Zwarte Panters: „Wij willen huizen, werk en onderwijs. Waarom krijgen de Russische joden alles? Maak een einde aan de achterstelling van de Oosterse gemeenschap". Deze panters zeggen dat zij de methoden van hun Amerikaanse naamgenoten schuwen en de naam aleen hebben gekozen omdat hij schokt.

Israëli's zouden woedend zijn als men zou zeggen dat zij zich schuldig maken aan rassenvooroordeel. Zij wijzen erop, dat de geschiedenis van de vervolging van het jodendom zelf onverdraagzaamheid iets ondenkbaars voor hen maakt, maar weinigen zullen ontkennen dat een enorme kloof gaapt tussen de Europese en Oosterse gemeenschappen, die elk de helft van de bijna drie miljoen joden van Israël omvatten. Toen de panters voor het eerst in Jeruzalem optraden, reageerden de Israëli's vijandig. Zij verafschuwden de naam „zwarte panters" wegens de vijandige gezindheid van de zwarte extremisten in Amerika jegens Israël.

Premier Golda Meir zag blijkbaar spoedig in, dat de panters, hoe weinig talrijk en hoe Don Quichotte-achtig zij ook mochten lijken de top van een ijsberg vormen. Zij benoemde onmiddellijk een staatscommissie om de problemen van jeugdmisdaad te bestuderen. Een van de grieven van de panters was dat zij, omdat vele jeugdige Oosterlingen stafregisters hadden, door de politie onophoudelijk werden lastig gevallen. Het Israëlische leger reageerde prompt met de bekendmaking, dat het zou ophouden jongelui met een strafrechtelijk verleden af te wijzen. De panters en vele maatschappelijke werkers hadden kritiek uitgeoefend op de handelwijze van het leger in het verleden en betoogd, dat het leger door delinquenten af te wijzen hun een Caïnsteken opdrukte en dieper de misdaad indreef. Wat is de wortel van de onrust, die bestaat onder de Oosterse of niet-Europese joden van Israël? De meerderheid van de joden uit het oosten is tussen 1948 en 1952 in Israël geimmigreerd uit Jemen, Egypte, Irak, Marokko, Syrië en Perzië, waar velen hadden gesmacht in ziekte, analfabetisme en verstikkende archaïse gebruiken van een levensstijl uit de zesde eeuw.

De staat Israël was pas gesticht. Hij had zichzelf de heilige taak gesteld „de ballingen binnen te halen" na 2000 jaar vestrooiing. Daarom bleven slechts enkele duizenden in de Arabische landen. De immigranten uit het oosten kwamen bij honderdduizenden naar wat ogenschijnlijk een nieuwe staat was, maar in werkelijkheid werden zij geconfronteerd met een stevig gegrondveste maatschappij, reeds stevig in het bezit van de macht, met een gemeenschappelijk kenmerk: Deze joden, de oorspronkelijke pioneers, waren tientallen jaren eerder hier gekomen uit Europa. De nieuwkomers in een land, dat vastbesloten was westers te zijn. Nauwelijks in staat produktief contact te maken met de Europese gevestigde orde, verzamelen de oosterlingen zich in de armere wijken van de steden, die weldra achterbuurten zouden worden. De handarbeiders van Israël werden spoedig en zijn nog in hoofdzaak oosterlingen. De bouwvakarbeiders, kelners, werksters en taxichauffeurs zijn voor het grootste gedeelte niet Europeanen dat geldt ook voor de tsaren van de georganiseerde misdaad, de meerderheid der jeugdige misdadigers en de meeste steuntrekkende gezinnen.

„Misschien was onze fundamentele veronderstelling onjuist", aldus een rabbi te Tel Aviv. „In 1948 hielden wij onszelf voor dat wij het zouden klaarspelen, omdat wij allen tot een volksgroep behoorden — de joodse. Wie dacht toen dat er volksgroepen binnen volksgroepen zouden zijn? Al te velen wilden dergelijke pijnlijke gedachten maar liever van zich afzetten". Nu zij al ruim 23 jaar staatsburgers zijn, ervaren de joden uit het oosten dat zij voortdurend bij hun landgenoten uit Europa achter staan. Er heeft slechts één jood uit het oosten zitting in het kabinet van mevr. Meir en geen enkele in de hoogste militaire leiding. Slechts een kwart van degenen die het einddiploma van een middelbare school hebben en 8 procent van de Israëli's met een academische graad zijn niet-Europeanen. De adviseur van het ministerie van onderwijs, Dan Ronen legt dit uit: „De Westerse samenleving heeft traditioneel de nadruk gelegd op schoolse prestaties als de maatstaf voor maatschappelijk succes, maar in de oosterse maatschappij is datgene wat telt je positie binnen je familie, je geslacht, hoezeer je je vader eert, hoe trouw je waakt over de naam van je familie". Hij voegt hieraan toe: „Onze scholen zijn verwesterd hetgeen moeilijkheden oplevert voor afro-Aziatische kinderen". Zij ministerie zoekt voortdurend naar middelen om het probleem op te lossen. Het is eens bereid geweest, lagere cijfers van oosterse leerlingen te aanvaarden die naar de middelbare school wilden, maar dit is mislukt omdat zulke pedagogische soepelheid het gehalte van het onderwijs, dat volgens Israël tot de hoogste ter wereld behoort, in gevaar had kunnen brengen. Thans wordt de proef genomen met een nieuw systeem in het kader waarvan kinderen uit het oosten langer uren leren en meer vakopleiding krijgen.

Maar inmiddels lijken de vooruitzichten op korte termijn somber. De meeste deskundigen schrijven de opkomst van de Isralische zwarte panters toe aan twee oorzaken: De wapenstilstand in het Midden-Oosten, die de aandacht van het publiek heeft afgeleid van het bloedbad aan de grenzen naar binnenlandse aangelegenheden en een golf van joodse immigranten uit de Sovjet-Unie, die Israël bereikte. De bijna feestelijke ontvangst die de Russen hier werd bereid het ontzag, waarmee zij in het openbaar werden bezien, zat de oosterlingen dwars. „Wij hebben 20 jaar onder het bereik van de Jordaanse kanonnen geleefd", zegt Ezra Mizrahi, een in Irak geboren jongeman, die met vier broers woont in een tweekamerwoning in de vervallen wijk Moesrara in Jeruzalem. „Ik weet dat de staat de nieuwkomers uit Rusland moet helpen, hun woningen, kosteloos onderwijs etc. moet geven, maar wij dan? Toen wij hier kwamen kregen wij tenten en waar zijn wij nu, 23 jaar later? ".



Een van de „Zwarte Panters" wordt door de politie met harde hand weggeleid tijdens een demonstratie, waarvoor geen toestemming was gevraagd, in Jeruzalem op 19 mei j.l. Bij deze incidenten op het Zionplein werden tientallen Zwarte Panters gearresteerd.

In 1958 zijn in Haçfa b[…] Noordafrikaanse joden in[…] gekomen om betere huis[…] hebben in de Israëlische […] botsingen met de politie p[…] den. Dit is de enige etnische […] ting in het land gebleven […] zwarte panters verschenen. […] Segev, een 32-jarige in […] geboren jurist, zegt van de […] „Ze zijn niet zoals de Ame[…] zwarten, zij spreken geen rev[…] geloven niet in de leuze „[…] mooi". Zij zijn niet van m[…] hun cultuur mooi is. Zij […] westerse cultuur, maar zij w[…] zij niet kunnen verlangen en […] zijn zij teleurgesteld".

Er zijn in het verleden […] niet-Europese joden pogingen […] om zich politiek te organise[…] deze zijn mislukt, gedeeltelijk […] dat de overheersende soci[…] arbeiderspartij van Israël in […] van de vijftiger jaren door […] en omkoping de steun heeft […] ven van de familiehoofden […] stemgerechtigden van hun […] gemeenschappen beheersen. […] raëli's dromen van een v[…] homogene samenleving van […] getrouwde families, die leidt […] niet-Europese maar ook niet […] natie aan de Middellandse Z[…] Griekenland. David Ben […] heeft gezegd, dat dit één […] Israëlieten zou zijn, vergelijkb[…] hun voorouders van duizend[…] geleden. Ben Goerion de Is[…] vader des vaderlands, gelooft d[…] een proces verscheidene ti[…] jaren zal vorderen.

Congres van radiobiologen

AMSTERDAM — Ongeve[…] duizend medische specialist[…] hele wereld zullen zich na 1[…] met 18 juni in het congresce[…] Amsterdam verdiepen in de […] lende aspecten van o.a. radio[…] tiek, radiotherapie, toegepaste […] biologie en nucleaire geneesk[…]

Die week wordt in de Ned[…] hoofdstad het tweede congres […] den van de "European Asso[…] radiobiology", waarbij vijftien […] nale radiologenverenigingen […] ropa zijn aangesloten.

Ter gelegenheid van het […] wordt in twee hallen v[…] congrescentrum een techni[…] toonstelling gehouden waarb[…] ruim zeventig bedrijven, die […] ken zijn bij de ontwikkeling […] productie van medische app[…] uit dertien Europese land[…] Verenigde Staten, Canada […] de nieuwste apparaten op h[…] van de radiologie tentoo[…] zullen worden. Een deel v[…] expositie zal speciaal gewijd […] de behandeling van slachto[…] ongevallen.

In VS 400.000 gesp[…] "legaal afgeluisterd"

WASHINGTON — In de V[…] Staten zijn vorig jaar 390.6[…] culiere gesprekken legaal af[…] zo onthult een rapport […] centrale administratie van de […] lijke macht. Dit getal betreft […] de gevallen waarvoor de r[…] toestemming tot afluisteren […] gegeven. Zoals bekend willen […] FBI en het leger het oor wel […] luisteren leggen, maar zon[…] rechter daarover in te lichten. […] de laatste tijd heeft de Am[…] pers hierover een reeks ont[…] gedaan.

Bij het "legaal afluisteren" […] gebruik gemaakt van afgetap[…] foons, en verborgen microfo[…] iemands huis of kantoor en […] autos in openbare gelege[…] Vorig jaar heeft het afluis[…] 1.912 arrestaties geresulteerd. […] afluisteren waren in tota[…] 30.000 mensen betrokken in […] met delicten als ambtsm[…] handel in verdovende midde[…] gale spelen, doodslag, afper[…] brandstichting.

DEN HAAG — De Ned[…] regering heeft uit fondsen […] ontwikkeling van de Ned[…] Antillen een bedrag van ru[…] miljoen beschikbaar gesteld […] bouw van 568 volkswoni[…] Curaçao, waarvoor reeds een […] stemming tot gunning van de […] was verleend. De woningen, […] bestaande uit een woonkamer en […] of vier slaapkamers, worden gebo[…] op Koraal Specht.

Prof: LEMASTERS:

VADER ALS DOMINERENDE FIGUUR GEEN FUNCTIE MEER

'Op grond van de voorhanden gegevens moet men wel tot de slotsom komen, dat de vader als dominerende figuur in het gezin niet nuttig meer is en geen functie heeft in de hedendaagse samenleving en ook al bezig is te verdwijnen." Aldus de vermaarde socioloog prof. E.E. LeMasters (Wisconsin, USA) die hieraan nog toevoegt: 'Het kan goed zijn dat de verering van de hechte familie als kern van de samenleving ten einde loopt... (aangezien) ouders maar een beperkte capaciteit hebben het soort jonge mensen voort te brengen waaraan de wereld van morgen behoefte heeft."

Prof. Le Masters merkt dit op in het nieuwe nummer van IMPACT, het sociaal-bewuste Unesco-kwartaalschrift, dat zich bezig houdt met wat de wetenschap in de samenleving aan- en uitricht. Dit nummer – DE BESTREDEN MANMENS geheten – blikt naar de verandering die de status van de man in de maatschappij ondergaat en naar de krachten die deze ontwikkeling bewerkstelligen.

Prof. LeMasters' bijdrage gaat over het verdwijnen van de dominerende positie van de echtgenoot-vader: 'De man is niet langer een koning in zijn kasteel; er is een paleisrevolutie geweest en vader is daaruit tevoorschijn gekomen als de hofnar. Zo zien we hem worstelen om iets overeind te houden van het traditionele beeld, dat hij overigens zelf ooit ontwierp, tegenover een agressieve vrouw-moeder en een machtige groep jeugdigen die zich als zijn gelijke beschouwen. Zoekt hij zijn troost bij de televisie dan krijgt zijn ego – althans in de Verenigde Staten – nog een extra-knak door programma's, waarin vrouwen en kinderen aan de lopende band snuggerder blijken dan vaders, want de adverteerder heeft er belang bij naar de gunst der vrouwen te dingen, die tenslotte tachtig procent van de gezinsbestedingen doen'.

Bovendien: 'Vaders lijden in de huidige samenleving aan een algemeen voorkomend syndroom: ze hongeren naar liefde. Men mag wel zeggen dat ze een chronische emotionele ondervoeding tentoonspreiden'.

Depressie

De economische depressie in de jaren dertig was een belangrijke factor in het verlies van hun dominerende rol door de vaders: hun positie ging achteruit doordat hij niet meer de voornaamste kostwinner was. Meer recentelijk is door acties van vrouwen tegen wat zij als discriminatie ondergaan ('Women's Lib' in de Verenigde Staten, Dolle Mina's hier en dergelijke groepen ook elders) en door het toenemend zelfbewustzijn der kinderen de eens onaantastbaar lijkende dominerende vaderpositie nog verder ondermijnd, vindt prof. LeMasters. Zijn New-Yorkse collega John H. Gagnon acht de crisis van het werk al achter de rug en ziet een 'crisis der geslachten' beginnen: 'Ik ben er zeker van dat wat we nu verstaan onder de begrippen man en vrouw niet is wat daaronder verstaan zal worden door hen die na deze crisis leven'. Hij stelt dat lichamelijke kracht, eens van belang bij werk en oorlog, een logische scheidslijn kon trekken tussen mannen en mannen, mannen en vrouwen, mannen en kinderen. Maar de mechanisering heeft dit veranderd. Kracht zal echter in de verhouding tussen de sexen nog wel lang een sterke traditionele rol blijven spelen, meent Gagnon, omdat – 'anders dan in de wereld van het werk, waar geld bijvoorbeeld kan dienen om status- en machtsverschillen aan af te meten, er in de relatie tussen man en vrouw nauwelijks een aanvaardbaar vervangmiddel voor de kracht als verschilgraadmeter is'. Ofschoon van geen feitelijk belang meer blijft de mannelijke kracht dus toch nog iets om na te streven 'teneinde een concurrerende positie op de sexmarkt te kunnen innemen. Wat dan ook inhoudt dat zijn lichaam voor de man net zo'n cosmetische betekenis gaat krijgen als voor de vrouw haar lichaam al heeft'.

zwak geslacht

De Zweedse genetica prof. Marianne Rasmuson meent dat de man erfelijk gedoemd is minder lang te leven. Ze maakt dit op uit de chromosomencombinatie die bepaalt of een jongetje of een meisje wordt geboren – bij de dieren waar die combinatie net zo is leven de mannetjes korter, bij dieren waar de combinatie net omgekeerd is leven de wijfjes korter. Ze stelt bovendien vast dat mannen meer de neiging hebben ongelukken te krijgen, aan alcohol verslaafd te raken, hartziekten, maagzweren te krijgen – en zelfmoord te plegen. Men wil deze verschillen wel wijten aan de spanning waaraan de man meer dan de vrouw is blootgesteld in de maatschappij maar volgens haar kunnen ingeboren biologische factoren wel eens de verklaring zijn.

Optimistischer klanken komen van Claire en dr W.M.S. Russell, psychiater en sociaal-bioloog aan de universiteit van Reading in Engeland. Ze vergelijken de mensensamenleving met die der apen: onder de soorten die in boomtoppen leven en dus weinig aanvallen van vijanden hoeven vrezen is weinig of geen verschil tussen de sexen – ze doen ongeveer hetzelfde werk, ze zijn ongeveer even groot en sterk. Maar apen die op de bodem leven en voortdurend beducht moeten zijn voor de gevaren vertonen wel verschillen: mannetjes zijn groter, leiden en verdedigen de stam, wijfjes zijn gespecialiseerd in het verzorgen van jongen. De Russels constateren dat 'de meest voortgeschreden menselijke samenlevingen de ontspannen en makkelijke omstandigheden beginnen te benaderen, die het leven der apen in boomsoppen karakteriseren', zodat er geen reden meer is om het grote verschil tussen de sexen te handhaven dat nog bestaat in de sterk geïndustrialiseerde maatschappij.



DEN HAAG – Ter gelegenheid van de Philippijnse galaweek toonden zes mannequins uit Manilla onlangs een betoverende lentemodecollectie in Madurodam. Op de miniatuur Amsterdamse Dam showen beeldschone bruidjes hun japonnen van handgeweven zijde met geborduurde motieven.

NEUWE BOEKEN

WILLEMSTAD. – Bij de Openbare bibliotheek zijn ook deze maand een reeks nieuwe aanwinsten bij de voorraad gevoegd. Wij laten hieronder een paar van de titels volgen, samen met een korte inhoud van het boek.

DE KULTURELE REVOLUTIE VAN DE VROUW vertaald uit het Duits door F. Haug en K. Schrader-Klebert.

De vonken spatten er af in dit artikel, waarin een treurig exposé gegeven wordt van de positie van de vrouw in de voormalige en huidige maatschappij. Zij is een in alle opzichten van oudsher onderdrukt wezen, een machteloos object, dat tot nu toe weinig aan haar vrijmaking heeft gedaan. Bovendien, het is onjuist te menen dat zij zich wezenlijk zou emanciperen door de verworvenheden van de man te veroveren. Dat zou aanpassing inhouden aan toch weer de normen van een door de man bepaalde maatschappij. Zij zal zichzelf bewust moeten worden.

Nadat dit betoog in juni 1969 in Kursbuch no. 17 verschenen was, leverde Frigga Haug in een begin 1970 voor de Berlijnse Aktionsrat zur Befreiung der Frauen gehouden referaat fikse kritiek op de analyse van Karin Schrader en dat terwijl de aktieve leden van die Aktionsrat zich nauwverwant toonden met de geponeerde stellingen. Voor Frigga Haug precies de reden om het artikel op doordraverijen door te lichten. Juist het feit dat de SUN beide stukken liet vertalen en bij elkaar zette in één brochure, maakt deze uitgave interessant. Overigens: wel een boekje voor lezers die niet schrikken van ingewikkelde zinnen en veel jargon.

ANDRAGOLOGIE IS GEEN VROLIJKE WETENSCHAP door Mo Van Bergen.

De andragologie is de zich ontwikkelende wetenschap die de welzijnsbevorderende activiteiten in de samenleving bestudeert. Haar oude onduidelijke naam is sociale pedagogiek. Aanvankelijk heeft zij zich, volgens Van Beugen, vooral beziggehouden met de empirische studie van beïnvloedingsprocessen van agogische aard en daarbij de waarden-oriëntatie verwaarloosd.

In deze openbare les wordt de vraag beantwoord hoe waarden-orientatie en empirisch aspect zich laten verbinden. In discussie met auteurs als Nieuwenhuis, Thurlings, Van den Berg, Myrdal en Habermas komt Van Beugen tot de stelling dat het gaat om realisering van finale waarden door doelgerichte handelingen die "gekoppeld" worden aan veranderingsprocessen binnen het cliëntsysteem. De agologie wordt gezien als een kritische wetenschap die zich waarden-georiënteerd opstelt in de maatschappij en tot actie komt.

Dat andragologie, zo gezien, geen vrolijke wetenschap is, laat zich horen uit de mond van iemand, die van zichzelf zegt, dat zijn scepticisme getemperd wordt door een hardnekkig vertrouwen in een komende betere maatschappij.

Diëtiste voor Wit-Gele kruis

WILLEMSTAD – De wijkverpleging van het Wit-Gele kruis heeft er een nieuwe service bij voor haar leden in de vorm van een diëtiste. Men is ervan uitgegaan dat het voor een patiënt met bijvoorbeeld een zoutarm dieet geen gemakkelijke taak is om uit te zoeken waar veel, weinig, of helemaal geen zout in zit. Het is echter van het grootste belang voor zijn gezondheid als hij zich aan het dieet houdt. In het ziekenhuis blijkt het houden van een bepaald dieet geen probleem daar men het kant en klaar krijgt en geprepareerd volgens advies van de diëtiste. De moeilijkheden beginnen pas wanneer de patiënt naar huis gaat zonder duidelijk inzicht in het dieet dat hij moet volgen. En het is daarom dat het Wit-Gele kruis een diëtiste heeft aangetrokken om de patiënten die van hun arts een bepaald dieet voorkrijgen, te adviseren. De diëtiste zal iedere eerste maandag van de maand spreekuur houden aan de Hospitaalweg 10, vanaf vier uur 's middags. Ook niet-leden kunnen van haar adviezen gebruik maken tegen betaling van f.2,50 per bespreking.

LONDEN: Wordt dit het badpak voor het komende seizoen? Als het aan Erica Budd ligt wel: in haar collectie showde model X Nafish uit Teheran dit badpakje, dat ontworpen werd door de 21-jarige studente Jenny Hare. Het geheel is knalgeel met klaine hartjes, die ook terug te vinden zijn op de hoofddoek.



Joods huwelijk geen spelletje

De leden van het rabbinale gerechtshof in Tel Aviv die vaak de meest ingewikkelde en vreemde zaken aan de joodse wet moeten toetsen, zaten dezer dagen toch wel even met de handen in het haar toen zij een beslissing moesten nemen over een valse echt. Enige patiënten van een ziekenhuis in de stad hadden zich schromelijk verveeld, en om wat afleiding te hebben, besloten ze tussen een jongeman en een jonge vrouw een huwelijksluiting te spelen. De beide jonge mensen gingen er, zij het wat verlegen, gaarne mee akkoord. Aangezien de bruidegom geen ring bezat voor zijn bruid werd de andere mogelijkheid tot voltrekking van een joods huwelijk benut. De man gaf het meisje een muntstuk terwijl hij de formule uitsprak: Wees mijn vrouw volgens de wet van Mozes en Israël. Ik zeg u toe, dat ik u zal dienen en eren en onderhouden zoals joodse mannen moeten doen die hun vrouwen dienen en eren en onderhouden in eerlijke trouw.

Het was een kapitale grap. Joodse liederen werden gezongen en een ieder had plezier.

Enkele dagen nadien werden beide jongemensen als genezen ontslagen.

Op een dag ontving de jongeman op zijn adres een brief met als belangrijkste inhoud: „Kom bij me in Tel Aviv. Je wettige vrouw." De jongeman zag er de humor van in en vergat het bevel, tot er spoedig een nieuwe brief kwam. „Ik ben je vrouw. Ken tegenover haar je Plichten. Ons huwelijk is gesloten onder toezicht van wettige getuigen", stond er ditmaal in. Het lachen verging de jongeman, in het bijzonder toen de derde brief afkomstig was van het rabbinale gerechtshof in Tel Aviv. Het hof berichtte, dat zijn wettige vrouw had verzocht te bemiddelen, opdat hij zich weer bij haar zou voegen.

Voor de joodse wet, dat in Israël geen burgerlijk huwelijk kent, was het huwelijk als spel officieel van kracht. De formule was uitgesproken, de lossing was gegeven, de getuigen waren aanwezig. De enige mogelijkheid was een scheiding. Die stonden de rabbijnen toe. Over alimentatie werd niet gesproken.

Nutricia:

Geen msg in babyvoeding

ZOETERMEER – Volgens woordvoerders van Nutricia stopt deze fabriek geen monosodium glutomaat (m.s.g.) in zijn babyvoeding. De stof zou gevaarlijk zijn voor de gezondheid van babies. Nutricia heeft 95 procent van de Nederlandse markt van babymaaltijdjes.

In de V.S. wordt wel msg in babyvoeding gedaan. Eind vorig jaar heeft senator Robert Byrd er bij de Amerikaanse regering op aangedrongen om monosodium glutomaat in babyvoedsel onmiddellijk te verbieden. Volgens Byrd hebben wetenschappelijke proeven aangetoond, dat blijvend gebruik van msg in babyvoedsel een bedreiging kan zijn voor de gezondheid van miljoenen babies. Volgens de literatuur vormt het gebruik van msg in voedsel voor kinderen tot één jaar een gevaarlijke basis voor het krijgen van hogebloeddruk op latere leeftijd.

Een medisch onderzoeker aan de Washington Universiteit te St.-Louis had volgens senator Byrd bij muizen hersenbeschadiging geconstateerd, nadat hij ze een hoeveelheid msg had ingespoten, die zesmaal zo groot was als een kind uit een pot van bepaalde merken babyvoedsel consumeert. Volgens Byrd heeft msg geen voedingswaarde. Het zou aan het babyvoedsel worden toegevoegd voor de smaak: niet voor de baby, maar voor de moeder die ook wel eens een hapje babyvoedsel neemt om te voelen of het niet te heet is.

Onderzoekers aan het Albert Einstein-instituut in New York hebben volgens Byrd bovendien geconstateerd dat msg bij volwassenen die het middel in heldere bouillon gebruikten, tot ongewenste verschijnselen leidde, zoals hoofdpijn, branderigheid, stijfheid van het gelaat en pijn in de borst.

Sommigen schrijven het lome gevoel dat veel mensen krijgen wanneer ze „bij de Chinees" hebben gegeten (dit gevoel staat bekend als het Chinese restaurant-syndroom) toe aan de stof natrium glutomaat die bij de bereiding van Chinese maaltijden wordt gebruikt. Dit natrium glutomaat haalt de vleessmaak omhoog. Tijdens de tweede wereldoorlog waren de Amerikaanse militairen in het verre oosten bijzonder happig op Japanse vleesrantsoenen waarin glutomaat was verwerkt. Het Japanse vlees was veel lekkerder dan het Amerikaanse corned-beaf.

Ook in sommige merken soep, die op de Nederlandse markt worden gebracht, wordt glutomaat verwerkt. De Nederlandse warenwet verbiedt het gebruik van deze stoffen niet.

Duitse atletiekploeg draagt hot pants

MUENCHEN – De Westduitse atletiekbond volgt in de officiele kleding van de vertegenwoordigende ploegen de laatste mode. De Duitse Damesploeg zal zich bij het officiële voorstellen van de ploeg voor de wedstrijd tegen Roemenië, die op 12 juni in Geretsried wordt gehouden, presenteren in hot pants.

CHICAGO: Mary Guess, een inwoonster van een tehuis voor ouden van dagen in Chicago, vierde onlangs haar 115e verjaardag. De hoogbejaarde dame, die nog elke dag haar pijpje rookt, heeft naar haar zeggen deze hoge leeftijd te danken aan een rechtschapen leven, geen zorgen en overal de tijd voor nemen.



INGEZONDEN

Reaccion riba e poesía "Sin Doló" di Nydia Ecury den Amigoe di 29 Mei.

„PA SEA SEMPER FELIZ"

Con mi por stima
na midí,
si profundidad
di mi curason
no conoce midí?

Si mi alma
ta sin limite
y eterno?

Si henter mi personalidad apasioná
cu fervor di mas ardiente
ta sclama
pa amor?

Con mi por stima
na midí,
si objeto di mi amor
a penetra
te den delaster skina
di mi ser?

Cu su voz misterioso
Cu su wowonan,
penetrante, briljante, sobrenatural!

Cu su cariña, ternura
y amabilidad persuasiva
Cu su divina proceder!

No, siendo mi mes,
Aunque mi mester sufri,
Aunque mi mester muri
di doló
Den tur circunstancia
Inmensamente lo mi stima
Mi escogida
Pa e y ami,
pa sea semper feliz.

UN IDEALISTA.

KOOKPUNT

PAPAJA JUICE

Het recept voor een verrukkelijk frisse drank werd deze week gestuurd door de heer Frans Soontiëns die zelf groenten en vruchten kweekt, onder andere papaja's. Al experimenterende kwam hij tot het recept van een papaja juice. De benodigde ingredienten zijn:

2 grote zeer rijpe papaja's	150 cl water
200 cl citroensap	1 takje vanille
1 borrelglaasje cognac	1/2 liter water

De papaja's moeten middendoor gesneden worden en de pitten eruit gehaald. Het vruchtvlees lepelt u dan uit de schil en in de liquidizer (mixer). Het citroensap en de 150 cl water doet u erbij. Apart wordt nog een halve liter water aan de kook gebracht met een half takje vanille erin. Laat dit een minuut of tien trekken en doe er dan drie flinke eetlepels suiker bij. Haal tenslotte het vanilletakje eruit en giet de vanillestroop bij het inmiddels tot juice gemixte papajavlees. Last but not least wordt er een borrelglaasje cognac bijgegoten. Na alles grondig door elkaar geroerd te hebben, de papaja-juice in de ijskast wegzetten totdat het ijskoud is geworden. De juice kan ook geserveerd worden met een blok ijs.

Radio-amateurs werken hard aan eigen centrum

POSCHIQUITO — Door de leden van de Aruba amateur radioclub wordt men man en macht gewerkt om het nieuwe clubhuis, nabij Casa Cuna te Poschiquito, klaar te krijgen. De club, waarin tien mille wordt geïnvesteerd, krijgt de beschikking over een vergaderzaal, keuken, toiletten en terras. Wanneer het clubhuis eind van het jaar gereed is zal dat gaan dienen als centrum van de activiteiten van de club, van waaruit onder meer contacten worden onderhouden met radio-amateurs over de gehele wereld. Voorts worden hier opleidingscursussen gegeven, proefnemingen en andere sociale activiteiten van de club.

De nu veertien jaar oude club heeft in het verleden reeds herhaalde malen actief geholpen, zoals bij de aardbeving in Caracas, de Radio-jamboree van de verkenners en de teletons voor TeleAruba.

Teneinde ook bij de jeugd meer belangstelling voor het radio-amateurwerk te kweken, zal na voltooiing van de nieuwe club hieraan alle aandacht worden besteed. Aruba Esso News besteedde deze week een reportage van de activiteiten van deze club.

Het bestuur bestaat uit voorzitter J. Geerlings, vice-voorzitter M. Angela, secretaris W. Diaz, penningmeester W. Vrolijk en bestuursleden G. James, T. Orman en S. Paul. De club heeft thans zesentwintig actieve radio-amateurs. Het lidmaatschap staat open voor eenieder, die achttien jaar is.

Ven. vlag gehesen op Creole Tamara

SEROE COLORADO — De haven van San Nicolas was tijdens een korte plechtigheid het middelpunt van het wisselen van vlaggen op een nieuwe sleepboot. Onder Amerikaanse vlag kwam in de haven aan de sleepboot „Creole Tamara" welke voor Venezuela bestemd is. De vice-president van Lago, Leroy Johnston, streek de Amerikaanse vlag, waarna de Venezolaanse consul Fabio Larrazabal de Venezolaanse vlag in top hees. Later vertrok de sleepboot naar Venezuela.

Vechtersbazen in hotel tot orde geroepen

ORANJESTAD — In de vroege morgenuren hield de politie een zeventienjarige jongeman aan, die had ingebroken in een der douane-opslagplaatsen op het haventerrein.

In een van de hotels te Oranjestad werd politie-assistentie gevraagd voor twee mannen, die zo diep in het bekende glaasje hadden gekeken, dat zij niet meer wisten wat zij deden. Zij begonnen te vechten en weigerden de plaats te verlaten.

Toen de politie ter plaatse verscheen om orde en rust te herstellen nam een van de mannen een stoel en wilde daarmede de politie te lijf. Er zat niets anders op dan de gummistok te gebruiken om de mannen in de politiewagen te krijgen. Hierbij zag een van hen nog kans de deur van de wagen open te maken waarbij hij te vallen kwam en lichte verwondingen opliep. Uiteindelijk kwamen zij op de wacht terecht, waar zij ter ontnuchtering werden ingesloten.

In San Nicolas werd een inbraak gemeld in een winkel waarbij 35 gulden alsmede kousen en ondergoed werden gestolen.

In de nachtelijke uren kwam een man aan de politiewacht met een bloedend oor, waarvan het bovengedeelte er af was. Uit het politie-onderzoek bleek dat de man ruzie had gehad met een negentienjarige jongeman. De jongeman gaf hem een klap waarbij hij zo ongelukkig kwam te vallen dat een stukje van zijn oor verloren ging.

PHILIPSBURG — Wat samenwerking vermag bewezen de Rotaryclub en de Jaycees op Sint Maarten. Gezamenlijk werd een actie gevoerd om op het eiland, waar dagelijks honderden toeristen vertoeven, wegwijzers te plaatsen. Samen werd de eerste wegwijzer geplaatst, waarop het Jaycees- en Rotary-embleem niet ontbreken. Op de foto: de eerste wegwijzer met v.l.n.r. Ben Cramer, Paul Perry en Ben Vlaun.



Paardensport meer in trek

ORANJESTAD. — Ten huize van de heer Rudolf Arends werd donderdagavond een ledenvergadering van de Aruba paardensport vereniging gehouden, waarvoor grote belangstelling bestond. De laatste tijd bestaat er voor deze sport op Aruba veel belangstelling waardoor men regelmatig door de straten de paarden kan zien trekken.

Het nieuwe bestuur kreeg Milo Arends junior tot voorzitter, terwijl de overige bestuursfuncties als volgt werden verdeeld: vice-voorzitter Tito Muyale, eerste secretaris Harold F. Oduber, tweede secretaris Milo Muyale, penningmeester Persey Jeander, commissarissen Edwin Dirksz, Maximo Tromp, Ciro Ramaran en Antonio Morales. De aftredende voorzitter Rudolf Arends blijft adviseur van het nieuwe bestuur. De APSV heeft plannen om een eigen terrein te gaan aanleggen waarop men stallen en een clubhuis wil bouwen. Voorts zullen meer paarden worden aangekocht waardoor er meer gelegenheid komt om paard te rijden.

Morgen wordt in de knoekoe van de heer Dirksz te Moko een bijeenkomst gehouden, waarbij de club zijn madrina zal kiezen. Voor het openingsdefile van de komende ASU-olympiade is de APSV van plan met twintig paarden deel te nemen.

Na vijf mnd gestolen goed teruggevonden

ORANJESTAD — Enige maanden geleden deed een automobilist aangifte dat van zijn auto twee reflectors waren gestolen. Gisteren kwam de man bij de recherche en deelde mede dat hij de gestolen reflectors op een auto had gezien, welke op de parkeerplaats van een der hotels stond.

Uit het politie-onderzoek bleek dat vier jongens bij de diefstal van deze reflectors waren betrokken. Twee jongens hadden de reflectors van de auto „gesloopt" en de twee andere jongens hadden deze in ontvangst genomen. Na vijf maanden kreeg de eigenaar zijn reflectors weer terug.

In Oranjestad deed een handelaar aangifte van het feit dat getracht was de deur van zijn zaak open te breken. Dit was echter niet gelukt.

Ook de Ritz-snackbar in Oranjestad kreeg nachtelijk bezoek. Vijf glazen shutters werden weggebroken om binnen te komen. De ongewenste bezoekers gingen er met wat snoepgoed vandoor.

ORANJESTAD — Aan de katholieke huishoudschool Immaculata te Santa Cruz zijn dertig jongelui voor hun eindexamen geslaagd. Het aantal afgewezen werd niet bekend gemaakt. De namen van de geslaagden zijn: Crecencia Croes; Aplonia Croes; Evelien Feliciano; Johanna Geerman; Marjolina Geerman; Rita Geerman; Martina Maduro; Suzan Pietersz; Casimira Ras; Francisca Rasmijn; Fidencia Feliciano; Filomena Vrolijk; Anna Werleman; Irene Werleman; Francisca Wester; Diana Wester; Lelia Winterdaal; Imelda Albertsz; Carmen Boekhoudt; Swinda Fingal; Irene Geerman; Lucia Geerman; Lucia Koolman; Romolda Koolman; Judith Leañez; Shirley Pietersz; Rufina Rasmijn; Jolanda Ridderstap; Maria Solognier; Helia Winterdaal.

Promoties bij Lago

SEROE COLORADO — In de organisatie van Lago vonden enige bevorderingen plaats. De heer Ralph Swingholm werd benoemd tot superintendent van de HDS (ontzwavelingsafdeling) divisie. Hij was verantwoordelijk voor de start van de nieuwe afdeling van Lago welke in april 1970 werd ingesteld. De heer John R. Every werd benoemd tot process-voorman van de hydrogen plants. De heer Every draagt de verantwoordelijkheid voor de gehele operatie van twee nieuwe hydrogen plants, waarvoor hij voor de in werking stelling zorgdroeg. Bij een reorganisatie in de mechanical engineering afdeling van de Lago werd de heer Henry Coffi bevorderd tot supervising engineer van de electrical en instrumental section. De heren Dave Hamilton en Ken Oliver kregen eveneens in deze afdeling bevorderingen.

Clandestiene drank-verkopers veroordeeld

ORANJESTAD — Voordat vrijdagmorgen de rechtszitting begon begaven de rechter, officier van justitie en griffier zich naar de parkeerplaats voor het gerechtsgebouw, waar een truck met drank stond geparkeerd. Naast alle merken sterke dranken bevonden zich erook soft drinks, ijskasten, glazen, serveerbladen, ijspieken en openers, allemaal in beslag genomen artikelen toen de politie op 17 april een inval deed in enige verboden bars in San Nicolas.

Twee dames en twee heren moesten zich daarna verantwoorden voor het verkoop van dranken zonder dat zij daarvoor van het plaatselijk hoofd van politie een vergunning hadden gekregen. De verdachten bekenden grif en gaven ook toe hiervoor geen vergunning te hebben gehad.

Officier van justitie mr De Haas beschreef de invallen die de politie had gedaan, waarbij volledig ingerichte bars werden gevonden. Andere personen die wel een vergunning hebben, ondervonden een ernstige oneerlijke concurrentie van deze mensen, want de vergunninghouders moeten zich houden aan de vergunningsvoorwaarden, zoals sluitingstijd en inrichting, terwijl de klandestiene verkopers zich hiervan niets aantrekken. De officier eiste tegen de verdachten straffen variërende van honderd tot vijfhonderd gulden boete.

De rechter veroordeelde de verdachten tot geldstraffen variërende van zestig tot tweehonderd gulden, waarmede verdachten het eens waren. Voorts beval de rechter de vernietiging van alle in beslag genomen goederen.

Parlement altijd onder militair toezicht

BRAZILIe 1971 (4)

Namen noemen in Brazilië riskant

e journalist bij wie ik een avond bezoek was geweest liet me uit. „Als je gaat schrijven, noem dan alsjeblieft geen namen", had hij me nadrukkelijk op het hart gedrukt. Hij vertelde dat hij me bij onze kennissen voor een spion gehouden had. Eerder op de avond had zijn vrouw ons gevraagd op straat niet over politiek te praten. Nu, aan de voordeur, wees hij me op een man die aan de overkant van de straat voorbijliep. „Dat daar is een aangever", zei hij. „Wij noemen ze Dedo Duro (harde wijsvinger). Goeie reis naar Nederland, maar noem geen namen".

Het Brazilië van de vooruitgang is ook het Brazilië van de onderdrukking, van de verdenking, van de intimidatie, of, in een welgekozen regeringsterm, van de orde. De orde is er niet, er wordt naar gestreefd: de terroristen worden gepakt of veroorzaken hun dood door zich te „verweren", zoals de kranten schrijven. Sinds het leger na de grote crisis aan het eind van 1968 zijn greep op het land vestigde, houdt het parlement zoch koest en loopt de pers in de pas met het systeem. Alleen de grote critici uit de kerk houden hun mond nog open. Het leger heeft het ordeprobleem bijna onder controle.

In het regeringscentrum in de gestroomlijnde hoofdstad Brasilia ligt het plein van de drie machten. Je denkt dan: landmacht, luchtmacht en zeemacht. Maar bedoeld zijn: wetgevende macht, rechtsprekende en uitvoerende macht. Zo zijn er in Brasilia meer voorbeelden van holle symboliek die de werkelijkheid verhullen. Want een van de drie machten, de wetgevende, het parlement, is een onmacht en ook de rechtsprekende macht heeft sinds de revolutie van 1964 perioden van onzekerheid doorgemaakt. Echte macht heeft alleen de regering die door het leger aan de macht is gebracht en in nauw contact staat met „de nationale veiligheidsraad" waarin de kopstukken van de generale staf de boventoon voeren. De controlerende functie van het parlement is nagenoeg nul, het leger controleert.

Iemand vertelde me ervan zeker te zijn dat sommige zogenaamde regeringsvoorstellen uit de koker komen van de nationale veiligheidsraad of van de staf van de president, waarin de militairen ook al een belangrijke stem hebben. Maar de controle van het leger op het landsbestuur wordt het meest aanschouwelijk getoond in het parlement waar achter de parlementsleden speciale stoelen voor militairen staan opgesteld. De eerder genoemde adviseur van president Medici zei hierover dat er in het congres wel „liaison-officers" zitten bij wie de congresleden te rade kunnen gaan „als er militaire onderwerpen ter sprake komen". Een hoogstgeplaatste man die ik niet anders dan serieus kan nemen noemde dit antwoord onzin.

Een van de sterkste mannen in de regering wordt genoemd de minister van het leger, divisie commandant generaal Orlando Geisel. Anderen zijn van mening dat de wat liberale president Medici werkelijk het heft in handen heeft, maar hij heeft bij zijn ambtsaanvaarding publiekelijk beloofd dat al zijn handelingen de volledige instemming zouden hebben van de „militaire commandanten die aan mij ondergeschikt zijn in de kracht en de zekerheid van de militaire normen, waarvan wij, institutioneel allen dienen te gehoorzamen".

Je behoeft in Brazilië niet lang te zoeken naar de mensen die het verafschuwen volgens militaire normen geregeerd te worden. Het zijn niet alleen de weinigen die gewapend verzet plegen, maar ook het snel groeiende getal intellectuelen: studenten, priesters, journalisten en bepaalde groepen arbeiders. Velen van hen zijn niet te rot om waardering te tonen voor een programma als Mobral en voor het feit dat de autoriteiten van Rio de Janeiro en Brasilia begonnen zijn het probleem van de krottensteden aan te pakken en de bewoners massaal aan betere huizen te helpen. Ze ontvoeren geen diplomaten en beroven geen banken, maar, zoals een student zei: „We willen niet voor subversief of communistisch uitgemaakt worden, omdat we andere ideeën hebben dan de militairen".

De bezwaren die ik tegen de huidige Braziliaanse regering hoorde uiten, betroffen in hoofdzaak het feit dat zij „neo-kapitalistisch" is. De regering concludeert dan ook niet alleen dat haar vijanden een kleine minderheid vormen, afkomstig uit de hogere middenklasse, maar ook dat ze door het communisme geïnspireerd zijn. Blijkens enkele uitlatingen van functionarissen maakt de regering zich weer niet al te bezorgd over uitbreiding van de groep tegenstanders. Een van hen zei: „Ik geloof niet in een explosie, vanwege het karakter van de Braziliaan, die in het algemeen geen man van links is. Ondanks het feit dat de communistische beweging goed is georganiseerd, moeten ze buitenlanders hierheen sturen om de zaak aan de gang te krijgen. De Braziliaan leent zich daar niet voor".

Maar het communisme zit er altijd achter, daar is de Braziliaanse regering zeker van. Opnieuw de adviseur van de president: „Zeker niet alle bewegingen hier zijn communistisch, maar het communisme is wel de motor. Het is niet het enige element dat de moeilijkheden veroorzaakt, maar het wordt er wel altijd beter van, het communisme profiteert altijd van de zwakheden, die er in een land bestaan". Dezelfde man gaf toe „het is misschien waar dat het parlement momenteel minder invloed heeft dan dat het eigenlijk zou moeten hebben. Ik hoop dat dat anders wordt, maar het tijdstip dat ligt in het hoofd van de president. Het is hier zeker geen democratie. Maar tussen de twee uitersten — dictatuur en democratie — liggen enorm veel mogelijkheden".

Voor de slachtoffers ligt het dicht bij dat eerste. Voor de man die iedere zaterdag zijn priester-broer gaat opzoeken, die op verdenking van subversiteit al twee jaar in de gevangenis zit en van wiens lotgenoten er twee in gevangenschap zijn omgekomen. Voor de journalist die zegt: „Ik kan natuurlijk schrijven wat ik wil. Als mijn chef niets wegstreept, doet de hoofdredacteur het wel en als die het niet doet, zal de censuur het wel doen". En voor de jonge kapelaan die in Rio Grande do Sul — gebied van nationale veiligheid omdat het grenst aan het onrustige Uruguay — in zijn preek opmerkingen tegen het leger heeft gemaakt en zich binnenkort voor een rechtbank zal moeten verantwoorden. Je wenst hem sterkte en hij zegt: „dank je, ik zal het hard nodig hebben".

Chinese tv nog in kinderschoenen

HONGKONG. — Ongeveer anderhalf miljoen mensen in de Britse kroonkolonie Hongkong en het naburige Macao keken kortgeleden in spanning naar de tafeltennis-demonstraties, die de Chinese wereldkampioenen gaven. De van de wereldkampioenschappen in de Japanse stad Nagoya via Hongkong naar hun vaderland terugkerende Chinese grootmeesters gaven hier demonstraties, die de televisiestations van Hongkong en Macao ten gerieve van de ontelbare belangstellenden uitzonden. Bij deze tafeltennis-wereldkampioenen waren Lin Hoeitjing, nu titelhoudster in het enkelspel voor dames, en Twang Tse-Toeng, die al tweemaal eerder wereldkampioen bij de heren was geweest.

Als de tv-uitzending van hun optreden in Hongkong naar het vasteland van de Chinese volksrepubliek had kunnen worden gerelayeerd, dan zouden bijvoorbeeld in Kanton, evenals Hongkong een stad met ongeveer vier miljoen inwoners, slechts weinige hooggeplaatste functionarissen van de communistische partij de demonstraties op tv-toestellen in eigen huis hebben kunnen zien. China met zijn 700 miljoen inwoners bezit op het ogenblik niet meer dan 200.000 tv-toestellen, dit aantal wordt tenminste onofficieel geschat. Het is wel verbijsterend klein voor een land, dat atoombommen kan laten ontploffen en dat satellieten kan lanceren.

Een Chinees spreekwoord zegt, dat een afbeelding duizend woorden waard is. De leidende figuren in Mao-China zijn er zich van bewust, dat televisie een belangrijke rol kan gaan spelen ten behoeve van de propaganda. Niettemin schijnt men er niet naar te streven, de bevolking kans te geven thuis naar de tv te kijken; de prijzen van de toestellen zijn trouwens nog zo hoog, dat het goedkoopste apparaat ongeveer viermaal het gemiddelde maandloon van een fabrieksarbeider kost. Als er al een fabrieksarbeider is, die toch een klein tv kan kopen, dan moet hij eerst nog toestemming van zijn plaatselijke partijfunctionaris zien te krijgen om thuis te mogen kijken.

De stadsbewoners in verschillende delen van China hebben de gelegenheid in overheidskantoren, fabrieken, kazernes, partijbureaus en soms in openbare parken naar tv-uitzendingen te kijken. De programma's brengen natuurlijk uitsluitend propaganda voor het Mao-communisme.

Volgens het dagblad Japan Times werkten dit voorjaar in China tussen de 40 en 50 tv-zenders ten behoeve geen 200.000 ontvangers.

Deze zenders worden slechts enkele uren per dag en dan dan nog niet eens elke dag gebruikt. De zender van Kanton, die tijdens heldere nachten door tv-bezitters op de heuvels bij de grens tussen Hongkong en China ontvangen kan worden, is elke avond slechts drie uur in de lucht, de tv-zender in Peking geeft op vier dagen per week programma's, die nooit langer dan 3 1/2 uur duren. Natuurlijk zijn alle uitzendingen in zwart-wit, want aan kleurentelevisie is men in China nog lang niet toe.

De opbouw van het Chinese televisiewezen begon in 1958 met hulp van Russische technici. Officieel begonnen de uitzendingen 2 september van dat jaar. Tot dusver hielden de programmamakers het op partijpropaganda, op speciale uitzendingen voor partijfunctionarissen en sporadische documentaires over China's kleine bondgenoot Albanië en over de oorlog in Vietnam. Indertijd verkondigden de Chinese communistische propagandisten dat plannen bestonden om eerst iedereen kans te geven de radio te beluisteren en om later de hele bevolking in de gelegenheid te stellen naar de tv te kijken. Van die plannen is tot dusver weinig verwezenlijkt, ook wat de radio betreft. Een tijdschrift uit Peking publiceerde eens een berekening van het benodigde aantal televisiezenders om het hele reusachtige land te bedienen. Het blad kwam op ongeveer duizend tv-zenders, maar inmiddels zouden onder de bevolking ook zestig miljoen ontvang-toestellen gedistribueerd moeten worden.

Het gebruik van zowel radio als televisie voor opvoedkundige doeleinden is in communistisch China op het ogenblik nog te verwaarlozen. Niettemin heeft het land verschillende zogenaamde televisie-universiteiten met bij elkaar 30.000 studenten. De jongelui leren op deze universiteiten iets over de technische en de praktische aspecten van de tv-industrie. Bovendien worden zij ingewijd in de vraagstukken van massa-communicatie De volledige studie duurt vijf jaar.

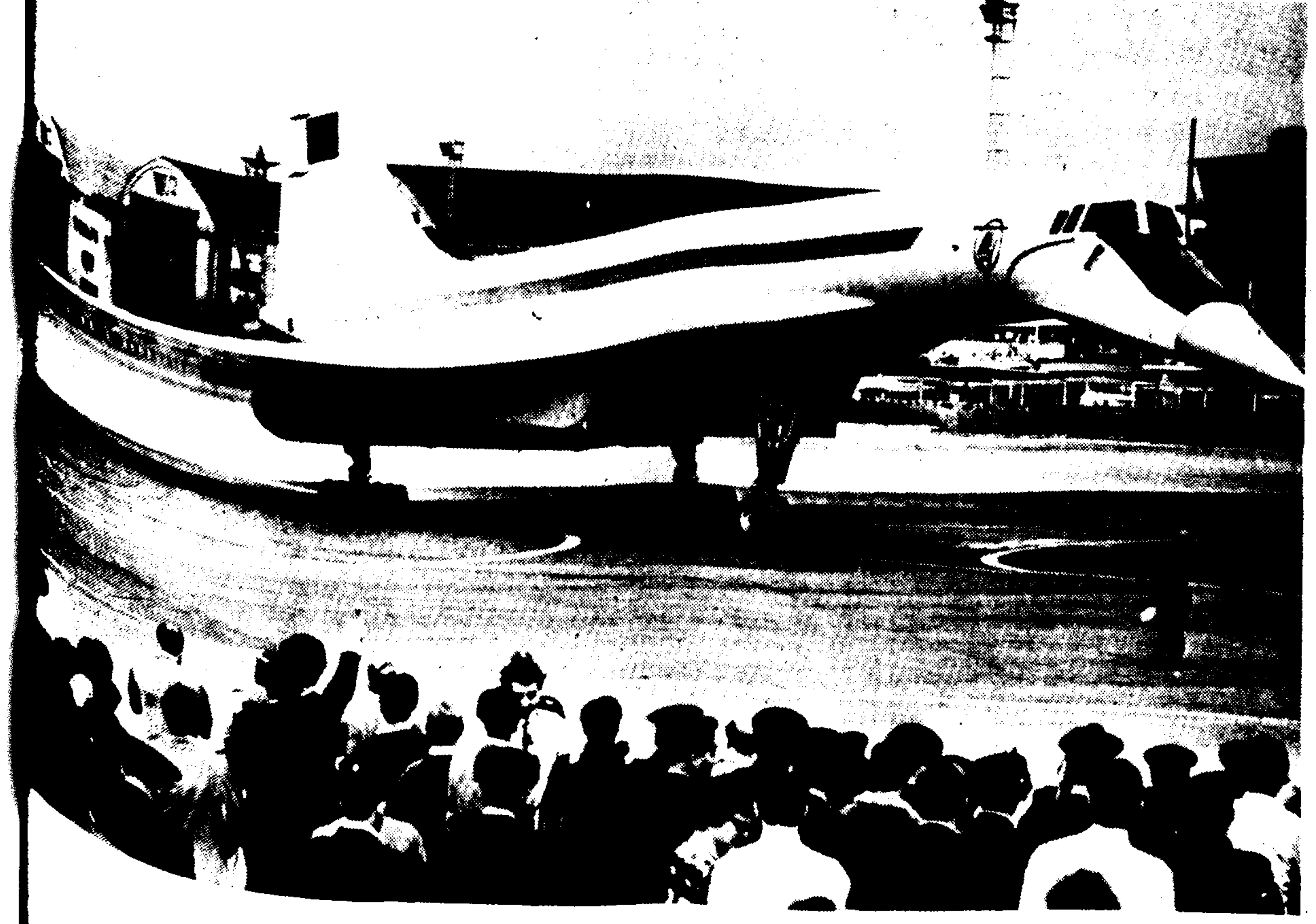
De „openbare tv-bijeenkomsten", dus het gemeenschappelijke kastje kijken in allerlei grote gebouwen en in parken, worden de laatste tijd vooral benut om het publiek vertrouwd te maken met „revolutionaire" cultuur, die in ettelijke propagandafilms tot uiting komt. Daarbij spelen cursussen over de gedachten van Mao ook een grote rol. Deze cursussen zijn zo belangrijk, dat enige tijd geleden het radiostation van Lhasa meedeelde: „Een tv-station wordt gebouwd op het plateau van Tibet om in de naaste toekomst de 1,2 miljoen Tibetanen beter te kunnen inwijden in de gedachtenwereld van voorzitter Mao".

Niemand kan op het ogenblik Tibet bezoeken, maar men neemt aan, dat de radio-medeling slechts bluf was.

Surinaamse en Antilliaanse werkgroep homofilie opgericht

AMSTERDAM. — Tijdens een openbare vergadering van de Nederlandse Vereniging van Homofielen COC is door de aanwezige Antillianen en Surinamers de Antilliaanse Werkgroep Homofilie (AWH) en de Surinaamse Werkgroep Homofilie (SWH) opgericht. „De situatie van de homofielen in Suriname en de Nederlandse Antillen is bijzonder slecht. Zo vormt de openbare misdeling van homofielen in de overzeese rijksdelen geen uitzondering. Om aan deze situatie een eind te maken was deze vergadering belegd, aldus een mededeling van het COC. Een van de leden van de SWH is naar Suriname vertrokken om daar de pers en de oprichting van een maandblad voor te bereiden. Men hoopt later tot de oprichting van een vereniging over te gaan. Op het publiek is de situatie volgens het COC te slecht. Het COC zal de zelfstandige werkgroepen indien mogelijk steunen. Zo heeft het COC er onlangs bij de kabinetsinformateur mr. dr. Steenkamp op aangedrongen dat een nieuwe regering aandacht aan de ontoelaatbare discriminatie zou dienen besteden.

PARIJS — Het klapstuk van de Russische inzending voor de luchtvaarttentoonstelling op Le Bourget, die gisteren geopend is, is deze supersonische TU 144, die we hier zien vlak na de landing.



Peking streeft naar betere betrekkingen met landen in Z.O.-Azië, maar moedigt opstand aan

China's tegenstrijdige politiek

HONGKONG. — Verscheidene zuidoostaziatische landen weten niet goed raad met de tegenstrijdige politiek, die China momenteel om een of andere duistere reden ten opzichte van hen voert. Aan de ene kant geven de leiders van de volksrepubliek blijk van een gevoel van sympathie en vriendelijkheid tegenover landen als Birma, Thailand en Maleisië, terwijl aan de andere kanten de propagandamedia in Peking de regimes in deze landen veroordelen en de guerrillastrijders, die er opereren, in alle toonaarden prijzen. „Ze goochelen op een vreemde manier met twee ballen" zei een China-kenner in Hongkong, „en ze schijnen voorlopig geen andere richting te willen inslaan".

Zo bijvoorbeeld ontving premier Tsjoe en-Lai onlangs in Peking een handelsdelegatie van Maleisië en poseerde breed lachend met zijn gasten voor de fotografen. China ging ermee akkoord alle rubbervoorraden aan Maleisië te kopen en er waren aanwijzingen, dat Peking belangstelling had voor grote jaarlijkse aankopen in de toekomst. Kort nadien kwam het officiële persbureau Nieuw China met lofprijzingen voor de revolutionairen van „Malaya" (West-Maleisië) en van „Noord-Kalimantan" (Oost-Maleisië), die „vijandelijke strijdkrachten zware slagen hadden toegebracht". Het gebruik van de woorden „Malaya" en „Noord-Kalimantan" gaf het traditionele standpunt van Peking weer, dat de Maleisische Federatie 'n neo-kolonialistische creatie is. Nieuw China voegde er aan toe, dat „de revolutionaire volksstrijdkrachten van Noord-Kalimantan dit jaar sterker zijn geworden in de strijd. Herhaaldelijk pareerden zij omsingelings- en onderdrukkingsoperaties van Maleisische en Indonesische reactionairen".

Premier Tsjoe bereidde onlangs ook een hartelijk welkom aan een Filippijnse handelsdelegatie en sprak van de mogelijkheid wederzijdse diplomatieke banden aan te knopen. De delegatie bereikte een principeakkoord over een uitbreiding van de handel. Maar alweer Nieuw China repte van het succes van het „Nieuwe Volksbevrijdingsleger", dat in het weerstaan van een zuiveringsactie „de vijand verleidde tot een vruchteloze speurtocht, een vijandelijke helikopter neerhaalde en acht personen doodde of verwondde". Daarna volgde een citaat van een vertegenwoordiger van het Volksbevrijdingsleger, die verklaarde „dat de Amerikanen het reactionaire marionetten-regime van allerlei soorten oorlogswapens kunnen voorzien, maar dat wij niet bang zijn. Wij zullen de wapens tot schroot maken".

De minister van Buitenlandse Zaken van Thailand, Thanat Khoman, kondigde een maand of wat geleden aan dat privé-onderzoek had uitgewezen, dat Peking meer begrip ging tonen voor de regering in Bangkok. Hij zei te hopen dat er een dialoog met China zou ontstaan. Tezelfdertijd gaf de Thaise regering opdracht aan de staatsradio om alle anti-Chinese propaganda voortaan weg te laten. De verklaring van Thanat en de maatregel van de regering duidden erop, dat men in Bangkok de nieuwe houding van Peking serieus nam. Nieuw China gaf korte tijd later echter hoog op van de activiteiten van het „Thaise Volksbevrijdingsleger" dat vorig jaar „grote aantallen vijandelijke troepen vernietigde".

Zo is ook het geval Birma. Dit land onderhoudt diplomatieke betrekkingen met Peking, maar het Chinese persbureau prees de „volksstrijdkrachten" die „vele aanvallen hadden uitgevoerd op reactionaire troepen en de politie in Pegoe, de Irawaddy Delta en andere plaatsen. Zij bliezen vijandelijke treinen op en onderschepten vijandelijke voertuigen en schepen waardoor vijandelijke troepen en politie van het hot naar haar gedreven werden in vreselijke vlucht".

Volgens Nieuw China zijn de „revolutionaire volken van Zuidoost-aziatische landen gegroeid van klein tot groot en van zwak tot machtig, hebben zij nieuwe overwinningen geboekt en met hun geweren een uitstekende revolutionaire situatie geschapen. De revolutie ontwikkelt zich en de volken boeken vooruitgang. Met de rode banier van de gewapende strijd geheven zullen de volken van de Zuidoostaziatische landen ten slotte alle moeilijkheden overwinnen, het Amerikaans imperialisme en de reactionairen in hun eigen landen verslaan en met de revolutie de overwinning grijpen".



China-kenners in Hongkong geloven, dat Peking nog steeds de traditionele radicale lijn volgt, waarbij China de rol speelt van leider van de revolutie in de wereld en criticus van het Russisch „revisionisme". Parallel daarmee echter voert het de andere traditionele politiek van het hebben van „goede relaties" met andere regeringen. De „ping-pong-diplomatie" van Peking en het grootste welkom voor handelsmissies van Maleisië en de Filippijnen wordt gezien als een onverwachte uitbreiding van deze politiek. Diplomatieke kringen in de Britse kroonkolonie zien er ook een poging in de nationalistische regering op Taiwan te ondermijnen en tegenspel te bieden aan de invloed van Amerika en Rusland in Zuidwest-Azië.

Geen staatscontrole op Chileense pers

SANTIAGO DE CHILE — De Chileense president Allende heeft op een persconferentie verklaard, dat zijn regering niet van plan is controle te gaan uitoefenen op de nieuwsmedia.

Allende sprak berichten tegen als zou hij plannen hebben om de vrijheid van de pers aan banden te leggen. Voorts ontkende hij, dat hij onlangs zijn goedkeuring heeft gehecht aan een loonsverhoging voor journalisten om zo de eigenaars van kranten en radiostations in financiële moeilijkheden te brengen.

Heroine-gebruik kost VS jaarlijks 3,5 miljard

WASHINGTON — Het gebruik van heroine kost de Amerikaanse economie jaarlijks zo'n 3,5 miljard dollar. De directeur van het regeringsbureau voor narcotica en verdovende middelen, John Ingersoll, heeft dat aan de commissie voor criminaliteit uit het Huis van Afgevaardigden meegedeeld. Hij stelde verscheidene bondgenoten van de Verenigde Staten verantwoordelijk voor deze stand van zaken.

Volgens Ingersoll komt 80 procent van de heroine, die illegaal in de Verenigde Staten wordt gebruikt, van opium-culturen in Turkije. Aanzienlijke hoeveelheden komen voorts uit Birma, Thailand en Laos. Hij meent dat lagere overheidsfunctionarissen in bepaalde landen van Zuidoost-Azie hun medewerking verlenen bij het vervoer van opium naar de exportcentra. In antwoord op vragen van de commissie noemde hij de Laotiaanse generaal Ratjikone Oeane als een van degenen die direct betrokken zijn bij de drug-handel. Ingersoll had weinig hoop dat met Turkije en Birma een akkoord gesloten zou kunnen worden over de illegale uitvoer van opium naar de Verenigde Staten.

Premier Meir ontkent contact met Russische autoriteiten in Lapland

OSLO — De Israelische premier Golda Meir heeft in Oslo ontkend dat ze tijdens een bezoek aan Rovaniemi, de hoofdstad van Fins lapland, contact heeft gehad met Russische functionarissen. Ze noemde de berichten hierover, die in Zweedse kranten hebben gestaan, volkomen omgegrond. Wel verklaarde mevrouw Meir op een ontvangst van de Noorse socialistische partij dat ze „zou wensen dat het verhaal waar was geweest".

Tijdens haar privé-bezoek aan Noorwegen heeft premier Meir onder meer gesproken met de Noorse premier Trygve Bratteli en met de parlementsfractie van de socialistische partij.

Verkoop hotel Bonaire

WILLEMSTAD. — Het ziet er naar uit dat hotel Bonaire dat onlangs failliet is verklaard verkocht zal worden aan een Egelse groep geïnteresseerden gelieerd aan de BOAC. In juli wordt het hotel dan weer geopend. De groep zou een hypotheek van 900.000 gulden hebben gevraagd, waarvan zij waarschijnlijk 700.000 gulden krijgt. Momenteel zijn de onderhandelingen nog gaande.

Dep. Amigoe tegen Estrellas del Norte

WILLEMSTAD — In het Suffisant-stadion komt morgenmiddag Deportivo Amigoe in het veld tegen Estrellas del Norte. Het betreft hier een revanche, aangevraagd door Estrellas del Norte, nadat men eerder dit jaar gelijk had gespeeld tegen Dep. Amigoe (1-1). De wedstrijd begint om vier uur.

EILANDGEBIED CURAÇAO
WATER en ENERGIEBEDRIJF
OPENBARE INSCHRIJVING

Ten Bestuurskantore, Concordiastraat 24, worden w 7 juli 1971 om 10.00 v.m. aanbiedingen ingewacht voor:

Het herindelen (verbouwingen) van een gebouw van de Waterfabriek te Mundo Nobo — Curacao

Het bestek plus bijbehorende tekeningen zijn op het kantoor van het Water- en Energiebedrijf te Mundo Nobo te verkrijgen tegen f.20.–/stel.

Hoofd van Dienst,
Ir. G.H. The.

OPROEPING

De leden van de Christelijke Bond van Havenarbeiders worden hierbij opgeroepen tot bijwoning van de ALGEMENE LEDENVERGADERING welke op Maandag 21 juni 1971 om 17.00 uur in het Vakbondsgebouw Felis Chacuto aan de Emmastraat no.2 alhier zal worden gehouden.

Agenda: 1. Opening; 2. Verslag Voorzitter; 3. Verslag Penningmeester; 4. Verkiezing Bestuur; 5. Verkiezing Raad van Toezicht; 6. Rondvraag; 7. Sluiting

Bestuur C.B.H.

Antilliaanse Verffabriek N.V.
POSTBUS 382 - WILLEMSTAD CURAÇAO

De Directie brengt ter kennis van Aandeelhouders dat de op 27 mei 1971 gehouden Algemene Vergadering van Aandeelhouders heeft besloten het dividend over het boekjaar 1970 op de aandelen vast te stellen op 15%.

Dienovereenkomstig zal met ingang van 8 juni het dividend op Curacao betaalbaar worden gesteld tegen inlevering van dividendbewijs nr. 4 met NAFLS. 15.- bij de

Maduro & Curiels Bank N.V.,
Willemstad
en de
Antilliaanse Bank Unie N.V.,
Willemstad

Willemstad, 28 mei 1971.